

Vedlegg 1**Norsk kulturfond — Årsmelding 1980****KAPITTEL I****Organisasjon og verksemd**

Norsk kulturråd legg med dette fram si 16. årsmelding i samsvar med det som er fastsett av Kyrkje- og undervisningsdepartementet (St. prp. nr. 130 for 1964—65, III C, Om anvendelse av Kulturfondets midler):

«Ved begynnelsen av hvert budsjettår fremmes melding til Stortinget om Kulturfondets virksomhet i det foregående år.»

MEDLEMMER AV NORSK KULTURRAD 1977—80

Norsk kulturråd er skipa ved stortingsvedtak av 11. desember 1964, i samsvar med St. prp. nr. 1, Tillegg nr. 1 for 1964—65 og endring ved kongeleg resolusjon av 24. september 1976.

Rådet har ni medlemmer oppnemnde ved kongeleg resolusjon og fire medlemmer oppnemnde av Stortinget, alle for fire år. To av dei ni rådsmedlemmene vert oppnemnde ved kongeleg resolusjon etter framlegg frå Norske Kommuners Sentralforbund.

Oppnemnde ved kongeleg resolusjon for 1977—80:

Professor Edvard Beyer, Oslo*
 Varamann: Direktør Bjørn Egeland, Oslo
 Grafikaren Anne Breivik, Oslo
 Varamann: Forfattaren Tordis Ørjaseter, Haslum
 Komponisten Arne Nordheim, Oslo
 Varamann: Musikaren Frøydis Ree Wekre, Oslo
 Redaktør Audgunn Oltedal, Oslo
 Varamann: Husmor Marie Lovise Widnes Johansen, Hareid
 Forfattaren Kåre Holt, Holmestrand
 Varamann: Forfattaren Ebba Haslund, Blommenholm
 Rektor Edel Hætta Eriksen, Kautokeino
 Varamann: Kontorsjef Reidar Hirsti, Oslo
 Fylkeskonservator Halvor Landsverk, Skien
 Varamann: Biblioteksjef Trine Kolderup Flaten, Førde
 Ass. overlækjar Wenche Frogn Sellæg, Overhalla
 Varamann: Lektor Ola Jonsmoen, Alvdal

Lagerekspeditor Håkon Johnsen, Trondheim
 Varamann: Skoleinspektør Bodil Skjånes Dugstad, Trondheim

Oppnemnde av Stortinget:

Statsråd Bjartmar Gjerde, Oslo
 Varamann: Industriarbeidar Hanna Gjesund, Vigra
 Statsråd Kjølve Egeland, Oslo
 Varamann: Skodespelar Jack Fjeldstad, Oslo
 Direktør Knut Berg, Oslo
 Varamann: Husmor Gerd Råheim, Gåseid
 Professor Anton Skulberg, Spydeberg
 Varamann: Skoledirektør Henrik Bargem, Arendal.

Formann oppnemnd ved kongeleg resolusjon:

Professor Edvard Beyer.
 Nestformann oppnemnd ved kongeleg resolusjon: Grafikaren Anne Breivik.

VEDTEKTER FOR NORSK KULTURFOND

fastsette av Stortinget 19. juni 1965.
 (Omsette frå St. prp. nr. 130, 1964—65.)

§ 1.

Norsk kulturfond som er skipa i samsvar med stortingsvedtak av 11. desember 1964, har til formål å fremje kunst og kulturvern. Stortinget løyver kvart år midlane til fondet.

§ 2.

Norsk kulturfond har til formål å stimulere skapande åndsliv i litteratur og kunst, verne den norske kulturarven og arbeide for at flest mogleg kan få del i kulturgoda.

§ 3.

Midlane til Norsk kulturfond blir forvalta av Finansdepartementet og disponerte ved kongeleg resolusjon etter tilråding frå Kyrkje- og undervisningsdepartementet, og i samsvar med retningslinjer som Stortinget har fastsett.

* Etter Hartvig Kirans bortgang vart professor Edvard Beyer oppnemnd til nytt medlem av og ny formann i Rådet ved kongeleg resolusjon 1. september 1978.

§ 4.

Norsk kulturråd gir tilråding om fordeling av fondsmidlane og har ansvaret for dei summer som ved fordelinga blir stilte til rådvelde for Rådet.

§ 5.

Kyrkje- og undervisningsdepartementet skal kvart år gi melding til Stortinget om Norsk kulturfonds verksemd i budsjettåret før.

RETNINGSLINER FOR BRUKEN AV MIDLAR FRA NORSK KULTURFOND

fastsette av Stortinget 19. juni 1965.

Ramma for verksemda til fondet er kunst og kulturvern. Dei tiltak som Rådet gjer, bør ha det doble siktemålet å stimulere kunsten og kulturvernet, og samstundes gjere kunst- og kulturverdiane tilgjengelege for så mange som råd er. Innanfor denne ramma må Rådet til kvar tid vurdere kva for oppgåver som bør prioriterast. Det er føresetnaden at Rådet skal leggje særskilt vekt på:

- a) Tiltak til å fremje norsk litteratur. Det er utarbeidd særlege reglar for bruk av midlar til slike tiltak.
- b) Tiltak til å fremje norsk musikkliv.
- c) Tiltak til å fremje norsk biletkunst, og kjøpe inn biletkunst til offentlege kunstsamlingar og til offentlig utsmykking.
- d) Tiltak til å fremje norsk filmkunst.
- e) Tiltak til å skape betre utdanningsvilkår for norske kunstnarar, såleis òg betre høve til vidare utdanning.
- f) Kulturverntiltak, såleis òg vern av samisk kultur.
- g) Stønad til finansiering av kulturbygg.
- h) Tiltak som er med og skaper eit rikare kulturmiljø i bygd og by, og ei vakrere utforming av omgivnaden vår.
- i) Tiltak som kan gi letta tilgjenge til god kunst og skape auka skjønsemd for dei verde den gir.
- j) Initiativ og stønad til større kulturelle eingongstiltak, som t.d. kunstnarlege innslag i nasjonale jubilé og minnehøgtider, og større eingongsturnear frå kunstinstitusjonar.

REGLEMENT FOR NORSK KULTURRAD

fastsett ved kongeleg resolusjon 27. august 1965, med endring av 24. september 1976.

§ 1.

Norsk kulturråd er oppretta i samsvar med stortingsvedtak av 11. desember 1964.

§ 2.

Rådet skal ha 13 medlemmer med personlege varamenn, av desse skal 4 medlemmer med varamenn oppnemnast av Stortinget og 9 medlemmer med varamenn av Kongen etter tilråding frå Kyrkje- og undervisningsdepartementet. To av dei 9 medlemmene med varamenn skal oppnemnast etter framlegg frå Norske Kommuners Sentralforbund. Alle oppnemningane gjeld for 4 år om gongen. Kongen nemner opp formann og nestformann i Rådet.

§ 3.

Rådet kan oppnemne eit arbeidsutval på opp til 5 medlemmer, der formannen og nestformannen er med. Rådet kan òg setje ned utval til å arbeide med særskilte saker eller saksområde. Dersom det i slike utval blir oppnemnt personar som ikkje er medlemmer av Rådet må oppnemninga godkjennast av departementet.

§ 4.

Rådet har til oppgåve å arbeide for kunst og kulturvern i samsvar med dei vedtekter for Norsk kulturfond og dei retningslinjer som Stortinget fastset. Det er rådgjevande organ for Kyrkje- og undervisningsdepartementet i saker som gjeld Norsk kulturfond og skal gi fråsegner i andre spørsmål som departementet legg fram for det, eller som Rådet sjølv ønskjer å ta opp.

Rådet skal kvart år gi tilråding til Kyrkje- og undervisningsdepartementet om fordeling av midlar som blir løyvde til Kulturfondet. Det har ansvaret for bruken av dei midlane som ved fordelinga blir stilte til rådvelde for Rådet.

Rådet skal innan 15. februar gi melding til Kyrkje- og undervisningsdepartementet om verksemda i fondet i året som gjekk.

§ 5.

Rådet held møte minst 2 gonger i året. Elles kan Rådet kallast inn til møte når formannen, 2 medlemmer eller departementet meiner det er ønskeleg.

Arbeidsutvalet har møte så ofte det er naudsynt eller 2 medlemmer bed om det.

Rådet og arbeidsutvalet er vedtaksføre når minst halvta av medlemmene er til stades. Ved røysting blir sakene avgjorde ved vanleg fleirtal. Står røystene likt, er det røystinga til formannen som avgjer utfallet.

Rådet og arbeidsutvalet skal føre møtebok. Utskrift av møtebøkene skal sendast rådsmedlemmene og varamennene etter kvart møte.

§ 6.

Rådet drøfter og avgjer alle viktige saker, eventuelt etter at dei er førebudde av arbeidsutvalet, og tek avgjerd om kva slags saker som kan gå til arbeidsutvalet til avgjerd eller fråsegn.

Alle tilrådingar skal vere grunnleggjande. Vedtak i arbeidsutvalet skal leggjast fram for Rådet i neste møte.

§ 7.

Utgifter til rådsmøte, administrasjon og sekretariat skal dekkjast av fondet.

MØTE I ARBEIDSUTVALET

Arbeidsutvalet i 1980 var desse fem:

Edvard Beyer, Anne Breivik, Kåre Holt, Håkon Johnsen og Arne Nordheim med vararepresentantene Halvor Landsverk og Anton Skulberg.

Arbeidsutvalet har hatt fire møte.

Arbeidsutvalet gjer vedtak i løyvingssaker opp til kr 50 000 innanfor ramma av avsetjingar, og førebur elles saker for Rådet.

MØTE I RÅDET

Rådet har i alt hatt 8 møte. To av møta vart haldne i Sandefjord og Haugesund i samband med synfaringa som Rådet hadde i Vestfold fylke 18.—19. juni og i Rogaland fylke 27.—29. august.

Ekspedisjonssjefen i Kulturavdelinga i Kyrkje- og undervisningsdepartementet er alltid innbuden til å vere til stades på rådsmøta.

Som uttrykt vedlegg til årsmeldinga følgjer eit foredrag som formannen, Edvard Beyer, heldt på årsmøtet 11. desember 1980. I foredraget er det gitt eit oversyn over verksemda i Rådet i perioden 1977—80.

UTVAL OG UTGREIINGAR**Faste utval:****1) Det faglege utval for litteratur:**

Professor Edvard Beyer, formann, adm. direktør Erling Fjellbirkeland, bibliotekdirektør Else Granheim, redaktør Audgunn Olteidal.

2) Utvalet for utgjevinga av eldre norsk litteratur (Klassikarkomiteén):

Bibliotekar Grete Dahl, formann, dosent Vigdis Ystad (Universitetet i Oslo), professor Bjarte Birkeland (Universitetet i Bergen), rekneskapsjef Halvard Sletten.

3) Barnekulturutvalet:

Redaktør Audgunn Olteidal, formann, teiknaren Arne Johnsen, forfattaren Tordis Ørjasæter, universitetslektor Jon Roar Bjørkvold, museumsstyrar Ase Enerstvedt, skodespelar Jack Fjeldstad, husmor Else Jonassen.

4) Utvalet for tilskott til verdfulle omsetjingar:

Professor Arne Hannevik, formann, forlagsjef Birger Huse, programredaktør Yngvar Ustvedt.

5) Ankenemnda for innkjøpsordninga:

Dosent Rolf Nyboe Nettum, formann, forlagsbokhandlar Arne Damm, statsstipendiat Ivar Eskeland, sokneprest Arne Prøis, forskingsstipendiat Helge Rønning, forfattaren Dag Skogheim.

6) Utvalet for norsk litteratur i utlandet:

Forfattaren Ebba Haslund, formann, underdirektør Helene Andersen, forfattaren Camilla Carlson, lektor Carl Hambro, forlagsredaktør Gordon Hølmehakk.

7) Tidsskriftutvalet:

Forfattaren Petter Larsen, formann, forfattaren Ebba Haslund, rektor Helge Ytrehus.

8) Musikkutvalet:

Komponisten Arne Nordheim, formann, komponisten Egil Hovland, rektor Odd Leren, kapellmeister Egil Monn-Iversen.

9) Redaksjonsutvalet for utgjeving av klassisk norsk musikk:

Kapellmeister Egil Monn-Iversen, formann, universitetsbibliotekar Øystein Gauksstad, komponisten Johan Kvandal, redaksjonssjef Gunnar Rugstad.

10) Sakkunnig nemnd for Materialfondet, biletkunstnarar:

Professor Anton Skulberg, formann, målaren Unni Lund, bilethoggaren Hugo Wathne, grafikaren Dag A. Rødsand, teiknaren Finn Christensen, tekstilkunstnaren Sidsel Karlsen.

11) Utvalet for kunstnarleg utsmykking av offentlege bygg:

Direktør Knut Berg, formann, sjefarkitekt Dag Brønne, keramikaren Yngvild Fagerheim, tekstilkunstnaren Turid Holter, arkitekt Bengt Espen Knutsen, målaren Adolph Denis Horn, bilethoggaren Arne Vinje Gunnerud, grafikaren Ole Johan Tørud.

12) Utvalet for innkjøp av norsk samtidskunst:

Kunstkritikaren Harald Flor, målaren Gladys Raknerud, grafikaren Snorre Kyllingstad, bilethoggaren Fritz Røed, tekstilkunstnaren Brit Fuglevaag, tekstilkunstnaren Ellen Grieg, keramikaren Nina Malterud, metallkunstnaren Christian Backer-Owe, fotografen Arne Walderhaug.

13) Det sakkunnige utval for samisk kunst og kunsthåndverk:

Rektor Edel Hætta Eriksen, formann, museumsassistent Berit Marit Hætta, målaren Iver Jåks, reineigar Martha Jåma.

14) Nemnda til fremjing av tiltak for samisk litteratur:

Rektor Jon Eldar Einejord, formann, kontorsjef Reidar Hirsti, lærar Inga Ravna Eira Keskitalo, mag.art. Ole Henrik Magga, Mikkel Hætta.

15) Utvalet for samisk musikk:

Journalist Ellen Marit Dunfjeld, formann, Ellen Marit Eira Solbakke, reineigar Anders Bær, barnehagekonsulent Laila Somby Sandvin, museumslektor Bjørn Aarseth, skolestyrar Trygve Madsen.

16) Utvalet for trygging av høgt prioriterte fornminne:

Professor Anders Hagen, formann, professor Sverre Marstrander, konservator Kristen Møllenhus, museumsdirektør Oddmund Møllerop, professor Poul Simonsen.

17) Utvalet for lokalhistorisk arbeid:

Fylkeskonservator Halvor Landsverk, formann, professor Rolf Fladby, professor Knut Mykland.

18) Utvalet for byggjesaker:

Museumsdirektør Fartein Valen-Sendstad, formann, arkitekt Gaute Baalsrud, arkitekt Ulf Colbjørnsen.

19) Kulturvernutvalet:

Overlege Wenche Frogn Sellæg, formann, fylkeskonservator Halvor Landsverk, direktør Knut Berg, arkitekt Gullik Kollandsrud, arkitekt Peter Helland-Hansen.

20) Ankenemnda for barne- og ungdomsbøker:

Forfattaren Tor Edvin Dahl, statsstipendiat Ivar Eskeland, forlagsdirektør Halvdan Kieland, lektor Audun Thorsen, programsekretær Leif Stavik.

21) Sakkunnig nemnd for Materialfondet, kunsthåndverkarar:

Professor Anton Skulberg, formann, metallkunstnaren Torill Bjorg, tekstilkunstnaren Kristi Skintveit, keramikaren Anne Marie Hagerup.

Mellombels utval

1) Utvalet for bevaring av gamle farty:

Direktør Halvard Bjørkvik, formann, registreringsleiar Fredrik Dennecke, sjøfartsdirektør Modolf Hareide, Håkon Johnsen, fylkesrådmann Svein Lundevall, direktør Svein Molaug, Lars T. Platou.

2) Utvalet for utgreiing om Statens håndverks- og kunstindustriskole og Bergens Kunsthåndverksskole:

Professor Arnljot Strømme Svendsen, formann, professor Otto Bastiansen, fylkesskolesjef Olaf Kortner, tekstilkunstnaren Bente Sætrang, grafikaren Anne Breivik, interiørarkitekt Cato Mansrud, lærar Roar Høyland, student Per Haavind, overlærer Erling Dale, student Trine Krogseth.

**TILRADINGAR OG FRASEGNER FRA
NORSK KULTURRÅD TIL KYRKJE- OG
UNDERVISNINGSDEPARTEMENTET**

1. Arsmelding 1979 (St. meld. nr. 60 for 1980—81).
2. Tilråding om fordeling av midlar frå Norsk kulturfond 1980.
3. Framlegg om løyving til Norsk kulturråd for 1981.
4. Framlegg til stillingsbudsjet for Norsk kulturråd 1981.
5. Fråsegn av 18. februar 1980 om «NOU 1979: Nytt inntektssystem for fylkeskommunane».
6. Fråsegn av 28. mars 1980 om «NUA — Nordisk radio og TV via satellitt».
7. Fråsegn av 20. juni 1980 om «Lokalisering utenfor Oslo av sekretariatene til rådgivende organ under Kirke- og undervisningsdepartementet».
8. Fråsegn av 23. juni 1980 om «NOU 1979: 50 Forsvarets musikk».
9. Utgreiing av 26. juni 1980 om «Utdanningsforholdene ved kunsthåndverksskolene i Norge».
10. Fråsegn av 12. november 1980 om «Avgift på opptaksutstyr for lyd og bilde».

SAMARBEID MED ANDRE INSTITUSJONAR OG ORGANISASJONAR

Samarbeidet med Kyrkje- og undervisningsdepartementet, Miljøverndepartementet og Utanriksdepartementet er omtalt i neste kapittel: Koordinering med statsbudsjettet. Kulturrådet har samarbeid og kontakt med ei rad institusjonar, organisasjonar og råd med tilgrensande arbeidsfelt.

Norges almenvitenskapelige forskningsråd

I 1976 vart det sett ned eit særskilt samarbeidsutval mellom Norsk kulturråd og Rådet for humanistisk forskning i Norges almenvitenskapelige forskningsråd. Utvalet skal drøfte saker og søknader som ligg i grensefeltet mellom dei to råda og dessutan komme med tilrådingar i saker av sams interesse.

Det er elles stadig kontakt mellom administrasjonane i dei to råda om saker som ligg i grenseområda. Det kan vere lokalhistorie, utgjeving av essayistikk, innsamlings- og registreringsarbeid av ulike slag.

Riksantikvaren

Riksantikvaren er fagleg rådgjevar for Kulturrådet i saker som gjeld vern av hus, anlegg og miljø. Kulturrådet bed òg om fråsegn frå fylkeskonservatorane, slik at Rådet får både lokal og sentral prioritering før det gjer endeleg vedtak.

Norske Kunst- og Kulturhistoriske Muséer

Styret i Norske Kunst- og Kulturhistoriske Muséer er fagleg rådgjevar for Kulturrådet i saker som gjeld muséa, både nye musébygg og andre større tiltak. Ein høyrer òg kva fylkeskonservatorane meiner.

Statens bibliotektilsyn

Bibliotekdirektøren er fast medlem av Det faglege utval for litteratur og er med i alle drøftingar med forlag og forfattarar om innkjøpsordninga. Det er Bibliotektilsynet som avgjer korleis bokinnkjøpa skal fordelast til biblioteka. Kulturrådet nyttar både dei rådgjevande utvala i Bibliotektilsynet: Det rådgjevande utvalet for folkebibliotek og Det rådgjevande utvalet for skolebibliotek.

A/L Biblioteksentralen

Rådet samarbeider med Biblioteksentralen i alle praktiske spørsmål som gjeld dei to innkjøpsordningane: Innbinding, ekspedisjon og anna.

Statens byggje- og eigedomsdirektorat

Direktoratet har ein fast observatør i Utvalet for kunstnarleg utsmykking av offentlege bygg. Kulturrådet reknar med at denne observatørordninga bør halde fram, også etter at dei nye retningslinene for kunstnarleg utsmykking av nye statsbygg er gjennomførte.

Riksinstitusjonane

Kulturrådet har kontakt og samarbeider med Rikskonsertane i alle saker som gjeld tilskott til konsertar eller andre større musikktiltak rundt i landet. Det same gjeld Riksteatret ved søknader om tilskott til frie sceniske grupper, og Riksgalleriet om turnear med biletkunst. Rådet har òg kontakt med Norsk Forfattarsentrum om til dømes litterære festivalar eller litteratur- og lyrikkdagar.

Norske Kommuners Sentralforbund

I 1977 vart Norsk kulturråd utvida med to medlemmer, nemnde opp ved kongeleg resolusjon etter framlegg frå Norske Kommuners Sentralforbund. Rådet har kontakt og samarbeider med Sentralforbundet i fleire saker. Særleg gjeld dette konferansar og utgreiingsarbeid. Sentralforbundet hjelper òg til med å sende informasjon og fråsegner frå Rådet til kommunar og fylkeskommunar.

Statens ungdomsråd og Statens idrettsråd

Frå 1977 vart det skipa til faste møte mellom Statens ungdomsråd, Statens idrettsråd og Norsk kulturråd. Det er vedteke at desse råda skal sende ut eit sams tidsskrift, «Kulturnytt». Alle råda har oppnemnt ein representant kvar til eit redaksjonsutval som saman med den tilsette redaktøren skal vere ansvarleg for ei prøveordning med eit slikt sams informasjonsorgan.

Regionale og lokale råd og institusjonar

Rådet legg vekt på eit nært samarbeid med dei regionale råda Nordnorsk Kulturråd og Nordnorsk Musikkråd, og med regionale kunstnarorganisasjonar. Når det gjeld tiltak for samisk kultur, har Rådet i tillegg til sine eigne rådgjevande utval kontakt med Norsk Sameråd, Norske Samers Riksforbund og Nordisk Samisk Institutt.

Kulturrådet har nær kontakt og samarbeid med dei fylkeskommunale kulturstyra. Kvart år skipar Rådet til ei reise i eitt av fylka og har då konferansar med representantar for dei kommunale og fylkeskommunale kulturstyra. I 1980 gjekk turen til Vestfold.

NORSK KULTURRÅDS PRISAR 1980

Æresprisen for 1980 vart gjeven til **Sonja Hagemann** etter samrøystes vedtak i Norsk kulturråd 6. november 1980. I si grunngeving seier Rådet mellom anna:

«Sonja Hagemann er sannsynligvis den i Norge som har gjort mest for norsk barne-litteratur. I en tid da barne- og ungdomslitteraturen med rette er trukket fram i lyset, er dette et livsverk som det står respekt av. Gjennom sin anmeldervirksomhet i dagspressen har hun nådd ut til et stort publikum og gjort sine synspunkter på barnebøker kjent

for mange. At barnebøker ikke lenger blir sett på som noe mindreverdige og mer likegyldige enn voksen litteratur skyldes hos oss i første rekke henne. Hele hennes arbeid for barne-litteraturen — som også omfatter betydelige arbeider i bokform — er gjennomsyret av intellektuell redelighet og menneskelig varme.»

Dei andre prisane som Norsk kulturråd har delt ut i 1980 er:

Musikkprisen til **Knut Nystedt**
Omsetjarprisen til **Kjell Risvik**
Lokalhistorisk pris til **Lars Reinton**.

KAPITTEL II**Koordinering med statsbudsjettet****KYRKJE- OG UNDERVISNINGS-
DEPARTEMENTET**

Rådet vil som i alle tidlegare år få seie seg glad for det gode samarbeidet med Kyrkje- og undervisningsdepartementet, eit samarbeid som er ein føresetnad for ein koordinert nasjonal kulturpolitikk og naturleg kulturvokster. Sjelvsagt gjeld dette fyrst og fremst Kulturavdelinga i departementet, men Rådet har òg kontakt og samarbeid med andre avdelinger, t.d. Avdeling for vaksenopplæring og folkeopplysning.

Som hovudregel gjeld at Kulturrådet ikkje gjev stønad til slike tiltak som kan få statstilskott under fastsette tilskottsordningar.

MILJØVERNDEPARTEMENTET

Rådet vil også halde fram med å bygge ut det naturlege samarbeidet med Miljøverndepartementet i saker som gjeld kulturvern. Rådet seier seg glad for dei auka løyvingane til

Riksantikvaren og vonar at det etter kvart vert mogeleg for Riksantikvaren å ta seg av fleire av restaureringsoppgåvene, slik at Norsk kulturråd kan komme inn når det gjeld større eingongsoppgåver eller nye prøveprosjekt.

UTANRIKSDEPARTEMENTET

Norsk kulturråd samarbeider med Presse- og kulturavdelinga i Utanriksdepartementet i saker som gjeld tiltak for norsk litteratur, musikk eller biletkunst i utlandet.

Kulturrådet har i 1980 òg hatt kontakt med Landbruksdepartementet og Kommunaldepartementet om samiske saker og med Sosialdepartementet om kulturarbeid for funksjonshemma og for born.

Kulturrådet vil på nytt få streke under at det trengst tverrfagleg og tverrdepartemental kontakt mellom alle statlege instansar som arbeider på kulturområdet.

KAPITTEL III**Tilskott****INNLEIING**

Norsk kulturfond fekk i 1980 ei samla løyving på 52,2 mill. kr som vart delt slik (dei tilsvarende tala for 1979 står i parentes):

	1980	(1979)
Litteratur	21 985 000	(16 900 000)
Tidsskrift	1 000 000	(1 000 000)
Musikk	4 000 000	(3 900 000)

Biletkunst og kunst-		
handverk	6 400 000	(6 000 000)
Kulturvern	5 100 000	(4 700 000)
Samisk kultur	1 000 000	(800 000)
Kulturbygg	7 000 000	(9 600 000)
Utgreiingar, utval,		
publikasjonar ...	700 000	(700 000)
Andre føremål	2 415 000	(1 900 000)
Administrasjon	2 600 000	(2 300 000)
Til saman	52 200 000	(47 800 000)

SØKNADSOVERSYN PR. 31. DESEMBER 1980

(Tala for 1979 er førte opp ved sida av)

	Talet på søknader		Total søknadssum	
	1980	1979	1980	1979
Litteratur	144	141	4 408 983	3 723 828
Tidsskrift ¹⁾	69	69		
Musikk	147	146	8 207 743	8 295 466
Biletkunst og kunsthandverk ²⁾	305	265	11 500 509	9 796 709
Kulturvern ³⁾	256	273	19 368 974	19 479 665
Samisk kultur	75	41	2 351 412	756 982
Kulturbygg	27	31	27 103 400	27 724 800
Andre føremål	122	107	9 784 888	8 265 340
I alt	1145	1068	82 725 909	78 042 790

¹⁾ Etter den nye tilskottsordninga for tidsskrift blir ikkje søknadssum nemnt.²⁾ Søknader om lån frå Materialfondet er ikkje medrekna.³⁾ Saker sende over frå Riksantikvaren er ikkje medrekna.

LITTERATUR

Ved kgl. res. av 7. mars og 14. november 1980 vart det sett av kr 21 985 000 til litterære føremål, delt slik:

1. Innkjøpsordninga for skjønnlitteratur kr 14 000 000*)
 2. Barne- og ungdomslitteratur
 - a. Innkjøpsordninga for barne- og ungdomslitteratur » 5 000 000*)
 - b. Stønad til kunstnarleg illustrerte barnebøker » 500 000
 - c. Stønad til barneblad .. » 100 000
 - d. Andre tiltak barnelitteratur » 500 000
 3. Eldre norsk litteratur .. » 150 000
 4. Essayistikk » 175 000
 5. Omsett litteratur » 250 000
 6. Arbeid for norsk litteratur i utlandet » 50 000
 7. Ny norsk dramatikk ... » 200 000
 8. Omsetjarpris » 15 000
 9. Nynorsk litteratur » 700 000
 10. Til rådvelde, litteratur .. » 345 000
- kr 21 985 000

*) I desse summane er også teke med delvis dekking av meirkostnader frå tidlegare år.

I alt kom det inn 144 søknader om stønad til litteraturføremål i 1980. Samla søknadssum var kr 4 408 983. I dette talet er utgiftene til bøkene på dei to innkjøpsordningane for skjønnlitteratur og barne- og ungdomslitteratur ikkje rekna med.

1. Innkjøpsordninga for ny norsk skjønnlitteratur

Det vart i 1980 sett av i alt kr 14 000 000 til innkjøpsordninga for skjønnlitteratur. I denne summen ligg òg meirkostnader frå tidlegare år.

Omfanget av innkjøpsordninga

Det vart kjøpt inn 201 skjønnlitterære bøker til folkebiblioteka i 1980. For sju av desse bøkene har forlaga måtte betale attende innkjøpssummen og honorarrefusjonen av di bøkene ikkje vart tilrådde innkjøpt av Statens bibliotektilsyns rådgjevande utval for folkebibliotek og av Ankenemnda til Kulturrådet. Kulturrådet har såleis betalt for innkjøpet av 194 bøker. Liste over bøkene følgjer som uttrykt vedlegg. Tala nedanfor syner korleis bøkene fordeler seg på prosa, lyrikk og skodespel. Tala for 1965—79 står i parentes.

	1980	(—65	—66	—67	—68	—69	—70	—71	—72	—73	—74	—75	—76	—77	—78	—79*)
Prosa	113	(76	88	74	90	75	85	84	92	94	92	92	118	130	128	98)
Lyrikk	75	(43	48	48	51	60	65	68	66	88	65	74	105	115	101	103)
Skodespel	6	(5	12	5	11	5	8	6	5	7	7	7	8	7	10	11)
Til saman	194	(124	148	127	152	140	158	158	163	189	164	173	231	252	239	212)

*) Korrigerende tal etter at arbeidet med ordninga var avslutta hausten 1980.

Tala for 1980 er endelege. Dei siste bøkene vart vurderte i mai 1981.

Medlemsforlaga i Den norske Forleggerfor-
ening (medrekna dei forlaga som òg er med-
lemmer av Norsk Forleggersamband) fekk
kjøpt inn 187 titlar. Forlag som berre er til-
slutta Norsk Forleggersamband, melde ikkje
på bøger til innkjøpsordninga i 1980. Frå for-
lag som er medlemmer av begge forleggaror-
ganisasjonane, vart det kjøpt inn ni bøger. Fire
forlag som ikkje er organiserte, og som ikkje
er med på den automatiske ordninga, fekk
kjøpt inn sju bøger etter søknad.

18 bøger blei avviste frå ordninga, anten av
di dei ikkje vart klassifiserte som skjønnlitte-
ratur, eller av di dei var søkte innkjøpt av
uorganiserte forlag og vart underkjende av
Det faglege utval for litteratur på grunnlag av
konsulentvurdering.

Ankenemnda handsama i 1980 i alt 33 bøger
frå 1979-ordninga og seks bøger frå 1980-ord-
ninga. Dei fleste av bøkene var ikkje tilrådde
innkjøpt til folkebiblioteka av Statens biblio-
tektilsyns rådgjevande utval. Av desse 39
bøkene vart ein tredel godtekn og to tredelar
avviste frå ordninga.

I 1980 har bøkene blitt sende ut i fire puljer
til biblioteka, det er ei pulje mindre enn i dei
siste åra. Første pulje gjekk frå A/L Bibliotek-
sentralen 10. oktober, andre pulje gjekk 14.
november, tredje pulje 23. januar 1981 og
fjerde pulje 6. mai same år.

Utgiftene ved innkjøpsordninga

I årsmeldinga for 1979 er utgiftene til ord-
ninga i 1979 oppgitt på grunnlag av innkjøp
av 213 titlar. To prosabøker blei avviste ved
ettervurderinga hausten 1980, medan ei dikt-
samling blei handsama på nytt i Ankenemnda
og likevel godteken. Det endelege titteltalet
for 1979-ordninga blir då 212 bøger, og dei
endelege kostnadene desse:

Kjøp av 212 titlar	kr 6 993 991
Innbinding og ekspedisjon	» 1 601 850
Frakt	» 212 061
Honorarforskott 1979	» 2 031 607
Honorar for sal 1978 (utbetalt 1979)	» 719 915
Til saman	kr 11 559 424

På budsjettet for 1979 hadde Kulturrådet
sett av kr 12 000 000 til innkjøpsordninga. I
denne summen er ei delvis dekking av meir-
kostnadene frå tidlegare år tatt med. Med
avsetjinga for 1980 på kr 14 000 000 greidde
ein å hente inn det meste av desse meirutgif-
tene, slik at ein for første gong på mange år
har komme ajour med kostnadene til innkjøps-

ordninga. Det er grunn til å tru at ein no kan
sjå verknadene av ordninga med at forlaga
skal betale tilbake innkjøpssummen og for-
skottshonoraret for avviste bøger.

Utgiftene for innkjøpsordninga 1980 vil ut
frå innkjøp av 194 titlar bli desse:

Kjøp av 194 titlar	kr 7 929 890
Innbinding og ekspedisjon	» 1 628 500
Frakt	» 197 768
Honorarforskott 1980	» 2 285 881
Honorar for sal 1979 (utbetalt 1980)	» 632 696
Til saman	kr 12 728 735

Oppstillinga under viser korleis prisane på
dei innkjøpte bøkene har utvikla seg. Prisane
gjeld for hefta bøger i bokhandel. Tala for
1975—1979 er tekne med til samanlikning:

	1980	1979	1978	1977	1976	1975
Prosa	76,—	66,—	63,—	55,—	50,—	44,—
Lyrikk	63,—	48,—	46,—	39,—	34,—	20,—
Skodespel	67,—	67,—	62,—	52,—	52,—	41,—

2. Stønad til barne- og ungdomslitteratur

Rådet sette av i alt kr 6 100 000. Summen
var delt slik:

- a) Innkjøpsordninga for barne-
og ungdomslitteratur kr 5 000 000
- b) Stønad til kunstnarleg illust-
rerte barnebøker » 500 000
- c) Stønad til barneblad » 100 000
- d) Andre tiltak barnelitteratur » 500 000

2 a. Innkjøpsordninga for barne- og ungdomslitteratur

Rådet sette av 5 mill. kroner i alt til å dekkje
kostnadene til ordninga i 1980. Av denne sum-
men var 3,5 mill. kroner rekna å dekkje kost-
nadene til 1980-bøkene og 1,5 mill. kroner til
å dekkje ein del av samla etterslep for 1978 og
1979, i alt kr 2 578 358.

I 1980 er det tredje året denne innkjøpsord-
ninga virkar heilt parallelt med innkjøpsord-
ninga for vaksen skjønslitteratur med innkjøp
av 1 000 eksemplar av kvar påmeld bok.

Omfang

Det vart kjøpt inn 81 skjønslitterære barne-
og ungdomsbøker i 1980. Liste over bøkene
følger som uttrykt vedlegg. Frå overgangsåret
1977 då Rådet kjøpte inn 500 eksemplar etter
den nye ordninga, deler talet på innkjøpte bok-
titlar seg slik:

1977	1978	1979	1980
70	89 (85)	83 (82)	81 (74)

Desse tala gjeld bøker som er innkjøpte og distribuerte til folkebiblioteka kvart år. Tala i parentes gjeld godkjende bøker. Når årsmeldinga blir skriven, er det klart at 9 av bøkene i 1980 er underkjende av Statens bibliotektilsyns rådgevande utval for skolebibliotek.

Som for innkjøpsordninga for skjønnlitteratur kjøper Rådet inn berre ei bok av kvar forfattar om ikkje heilt særskilde tilhøve er til stades. Medlemsforlaga i Den norske Forleggerforening (medrekna forlaga som og er tilslutta Norsk Forleggersamband) fekk kjøpt inn 76 bøker. Forlag som ikkje er medlemmer av forleggarorganisasjonar, fekk kjøpt inn fem bøker. (Sjå elles nedanfor om uorganiserte forlag.)

Frå forlag som er medlemmer av begge organisasjonane, vart det kjøpt inn fire bøker.

Fire bøker er avviste frå ordninga, tre av genregrunnar, den fjerde av di forfattaren hadde ei anna bok med.

Uorganiserte forlag

Rådet vedtok 19. juni 1980 at Norsk Barneblad skal få vere med på den automatiske innkjøpsordninga sjølv om forlaget ikkje er medlem av nokon av dei to forleggarorganisasjonane. Frå 1979 er forlaga Sivle, Oktober og Den norske Bokklubben komne med på den automatiske ordninga.

Ankenemnda

for barne- og ungdomslitteratur har handsama ei bok på 1979-ordninga og avvist anken.

Dei innkjøpte bøkene som er utgitt i 1980, vart utsende til biblioteka i to puljer. Første pulje med 41 titlar vart send den 9. desember 1980 og andre pulje med 40 titlar den 20. mars 1981.

Utgifter

Endeleg tal for 1979-ordninga:

Kjøp av 82 000 bøker	kr 1 753 698
Plasting, innbinding, ekspedisjon »	685 050
Frakt	84 793
Forskottshonorar 1979	505 404
Salsoppgjer for sal i 1978 (utbetalt i 1979)	160 618
Til saman	kr 3 189 563

Dette er kr 1 189 563 meir enn avsetjinga.

Førebels tal for 1980-ordninga

Det er ikkje råd å gi dei endeleg tala for utgiftene i samband med 1980-ordninga før etterprøvinga av dei underkjende bøkene er avslutta.

Dei endeleg tala vil komme i årsmeldinga for 1981.

Kjøp av 81 000 bøker	kr 1 901 120
Plasting, innbinding, ekspedisjon »	746 000
Frakt	99 162
Forskottshonorar	496 703
Salsoppgjer for sal i 1979 (utbetalt i 1980)	178 905
Til saman	kr 3 421 890

2 b. Andre tiltak for barne- og ungdomslitteraturen

Kunstnarleg illustrerte barnebøker

I samsvar med tilrådingar frå Barnekulturutvalet har Norsk kulturråd gitt desse tilskotta:

Noregs Boklag:

Jan Magnus Bruheim/ Reidar Johan Berle:	
Den kvite hjorten	kr 40 000
Unni Lise Jonsmoen/ULJ:	
På tytingstur med Lars og Ola ..	» 30 000
Helge Ness/HN:	
Arken på det grøne fjellet	» 40 000

Det Norske Samlaget:

Wenche Krossøy/Wenche Øyen:	
Er det sant	» 12 000
Oskar Stein Bjørlykke/Kåre Øyen:	
Dikt for barn	» 9 000
Paal Helge Haugen/ Arne Roar Lund:	
Herr Tidemann reiser	» 12 000

Gyldendal:

Bjørn Rønningen/ Vivian Zahl Olsen:	
Pappa nådde bussen sin i dag også »	14 000
Ashjørnsen og Moe/ Håkon Bjørklid:	
Mannen som skulle stelle hjemme »	23 600
Ase Marie Nesse/Torstein Rittun:	
Aztekerkongen Moctezuma	» 18 600

Tiden Norsk Forlag:

Phil Newth/Mette Newth:	
Mammaen min er så høy som stjernene	» 20 000
Kjell Sandvik/Thor Erdal:	
Storm over Utvær	» 20 000

Gerd G. Saue/ Egil Thorin Næsheim: Else-Lisbeth	kr 20 000
Borghild Rud/BR: Flukten til Egypt	» 20 000

Aschehoug & Co.:

Torill Egge Grung/TEG: Bli med til Shabnams landsby ...	» 25 000
Arild Nyquist/Finn Graff: I avisen	» 7 000
André Bjerke/Rune Anderson: Moro-vers	» 18 000
Mathis Mathisen/ Harald Nordberg: Sally Vally	» 13 000

Alb. Cammermeyer:

Egil Nic. Andersen/ Dag Finn Simonsen: Goiterfolket ved Navgastajokka ...	» 5 000
---	---------

Oktober Forlag:

Johanna Schwarz/Marit Wiklund: Labyrinten	» 40 000
--	----------

Damm:

Bjørn Rønningen/ Vivian Zahl Olsen: Lange herr Streng og strenge herr Lang	» 15 000
---	----------

J. W. Cappelen:

Anne Lise Gjerdrum/ Hans Normann Dahl/ Petter Bjaarstad (komponist): Ri, ri på islandshest	» 34 400
---	----------

J. W. Eide Forlag:

Asbjørnsen og Moe/ Reidar Johan Berle: Pannekaka	» 15 000
--	----------

Fabritius:

Jan Deberitz/Ronald Jacobsen: I morgentåkedalen	» 30 000
Maria Savabini/ Anne Margrethe Krogh: «Sikka»	» 33 400

Til saman kr 515 000

Kr 15 000 er overført frå Barneblad.

Samisk litteraturutval vil velje inntil tre av desse bøkene for samisk utgåve. Forlaga har sagt seg viljuge til å godta som vilkår for stønad frå Norsk kulturfond å gi ut på samisk

dei bøkene dette vil bli aktuelt for. Rådet vil dekke meirkostnadene ved den samiske utgåva.

Stønad til barneblad

Rådet sette av kr 100 000.

Rådet vedtok i 1980 nye retningslinjer for stønad til barneblad og vil med verknad frå 1981 gi honorarstønad. Etter tilråding frå Barnekulturutvalet har Rådet gitt desse tilskotta:

Norsk Barneblad	kr 25 000
Blåveisen	» 10 000
Nye Glimt	» 10 000
Magne	» 15 000
Nordnorsk Magasin, ungdoms- nummer	» 10 000
Nordnorsk Magasin, barnenummer	» 15 000
Til saman	kr 85 000

Resten, kr 15 000, er overført til illustrerte barnebøker, jf. ovanfor.

Andre tiltak barnelitteratur

Rådet sette av kr 500 000 til å dekkje utgif-
tene til distribusjon av Barnebokkatalogen. Av årsmeldinga for 1979 går det fram at distri-
busjonskostnadene vart i alt kr 563 956,55.

Rådet vedtok 11. desember 1980 ikkje å gi ut fleire katalogar. I tillegg til dei store kostnadene er bakgrunnen for vedtaket det auka barneboktilfanget dei seinare åra. Materialet er blitt for stort til at det er fagleg forsvarleg å gjere eit utval.

Rådet vedtok òg å oppnemne eit utval til å greie ut spørsmålet om utgjeving av ei veke-
avis for barn.

3. Utgjeving av eldre norsk litteratur

Rådet sette av kr 150 000 i 1980. Klassikar-
komiteen har handsama alle søknader om pro-
duksjonstilskott til nye utgåver av eldre norsk
litteratur.

Etter tilråding frå Klassikarkomiteen har
Rådet gitt desse tilskotta i 1980:

Snøfugl Forlag:

O. Setrom: Når tuftene ryk	kr 8 800
----------------------------------	----------

Aschehoug & Co.:

Petter Dass: Viser og rim	» 21 500
Hans E. Kinck: Mot karneval	» 20 000
Helge Krog: Seks skuespill	» 9 000
André Bjerke: Moro-vers	» 8 000
Kristian Elster: Av skyggenes slekt	» 16 000

Vedlegg 1 Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

Gyldendal:

Petter Dass: Samlede verker kr 52 500

Det Norske Samlaget:

Jens Tvedt: Guds løn » 9 000

O. Sletto: Per Spelemann » 10 000

Cappelen:

Henrik Wergeland: Mennesket .. » 20 000

Til saman kr 174 800

4. Essayistikk

Rådet sette av kr 175 000.

Etter rådning fra Klassikarkomiteen har Rådet gitt tilskott til utgjeving av desse bøkene:

Aschehoug:

Stein Mehren: 50—60—70 kr 6 600

Berit Waal Skaslien:

Kjærlighet og solidaritet » 11 000

Det Norske Samlaget:

Norsk litterær årbok 1980 » 40 000

Otto Hageberg:

Artiklar om norsk litteratur » 11 000

Cappelen:

Johan Vogt: Samlede skrifter » 20 000

Henrik Groth: Rop i ørkenen » 15 000

Gyldendal:

Georg Johannessen:

Artikler 1975—1980 » 11 300

Universitetsforlaget:

Joar Havnevik: Dannemarks og

Norges poesie 16—1800 » 13 300

Tiden:

Kai Skagen: Notater underveis .. » 12 000

Fondet for forskning og folkeopplysning:

Olav Sundet: Biografi om R. Vogt » 10 000

Til saman kr 150 200

Resten av avsetjinga, kr. 24 800, er nytta til eldre norsk litteratur i 1980.

5. Tilskott til omsett litteratur

For 1980 var det sett av kr 250 000.

Omsetjingsutvalet gir tilråding om tilskott til omsett litteratur. Etter tilråding frå utvalet har Norsk kulturråd gitt desse tilskotta:

H. Aschehoug & Co.:

Osman Necmi Gürmen:

Sverdfisken kr 3 000

Tillie Olsen: Gi meg en gåte » 2 500

Gabriele Wohmann: Paulinchen

war allein zu Hause » 2 500

J. W. Cappelens Forlag:

Yasar Kemal:

Mordet på smedenes torg » 12 000

Arnost Lustig: Dita Saxova » 9 000

Friederich Gorenstein: Iskuplenije » 7 500

Alexandr Kliment: Nuda v Čechah » 6 500

John Cheever: Collected Stories .. » 10 000

Dreyers Forlag:

Leo Tolstoj: Oppstandelse » 10 000

Alexander Zinoviev:

Den lyse framtid » 7 000

Ukjent forfatter: En pilegrims

oppriktige beretninger » 2 000

Chen Jo-hsi: Borgermester Yin .. » 3 500

Helge Erichsens Forlag:

Marcel Proust: I skyggen av

blomstrende piker II » 23 000

Gyldendal Norsk Forlag:

Fjodor Dostojevskij:

En forfatters dagbok » 15 000

Etienne Leroux:

Syv dager hos Silbersteins » 2 000

Peter Handke:

Langsom hjemkomst » 2 000

Ingeborg Bachmann:

Det tredevte år » 4 000

Georges Bernanos:

Monsieur Ouine » 4 000

José Donoso: Casa de campo » 7 000

Joyce Carol Oates: Noveller » 3 500

Michel Tournier: Tiuren » 3 500

Peter Nádas: Slutten på en

familieroman » 2 000

Ulrich Plenzdorf:

Legende om en lykke uten ende .. » 4 000

Philippe Aries:

Barndommens historie » 4 500

E. M. Forster: Howards End » 6 000

Tadensz Konwicki:

Den lille apokalypse » 4 500

Peter Handke: Hjemreise » 2 500

Dieter Wellershof: Sirenen » 3 000

Doris Lessing:

Sirius-eksperimentene » 5 500

Virginia Woolf: Mrs. Dalloway .. » 4 500

Wole Soyinka: The Interpreters .. » 7 000

Oktober Forlag:

Ursula K. Le Guin:

The Dispossessed kr 5 500

Pax Forlag:

Douglas C. Jones:

A Creek called Wounded Knee .. » 4 000

Agnes Smedley: Jordens datter .. » 4 000

H. de Balzac: En skummel historie » 4 000

Victor Serge: Mordet på Tulajev » 6 000

Lidija Sejfullina: Virineja » 2 000

Moema Viezzer: La meg snakke .. » 4 000

Marge Piercy: Vida » 6 000

Solum Forlag:

H. de Balzac: Sarrasine » 2 000

Simone de Beauvoir:

Une mort très douce » 2 000

Antologi: Fem fantastiske

fortellinger » 2 000

L. Couperus: Fidessa » 1 500

Fjodor Dostojevskij:

Dobbeltgjengeren » 2 000

Fjodor Dostojevskij: Hvite netter » 2 000

E. T. A. Hoffmann: Fortellinger » 3 500

Juan R. Jimenez: Sølvfjell og jeg » 1 500

Rainer M. Rilke: Geschichten » 2 000

Leo Tolstoj: Gutteår » 2 000

Fjodor Dostojevskij:

Et svakt hjerte » 1 500

Fjodor Sologub: Noveller » 2 500

Branquinho de Fonseca:

Baronen og andre noveller » 3 000

Tiden Norsk Forlag:

M. Bradbury: The History Man .. » 4 000

Til saman kr 250 000

6. Norsk litteratur i utlandet

Rådet sette av kr 50 000 til konkrete tiltak. I tillegg er kr 25 000 til informasjonskatalog om moderne norsk litteratur overført fra disposisjonsavsetjinga. Rådet har også i 1980 løyvt midlar til Kontoret for norsk litteratur i utlandet. Løyvinga til kontoret er gitt av disposisjonsavsetjinga til litteratur.

Utvalet for norsk litteratur i utlandet har gitt tilrådingar om alle saker som gjeld norsk litteratur i utlandet. Avsetjinga er disponert slik:

ANSA, Østerrike:

Katalog over norsk skjønnlitteratur på tysk kr 7 500

Agder litteraturlag:

Litteraturutveksling Norge/

Storbritannia (Oslo) » 10 000

Centre Culturel Français, Oslo

Fransk-norsk omsetjarseminar

i mai kr 8 000

Guida Editori, Napoli:

Norsk lyrikkantologi på italiensk » 12 000

Norsk Forfattersentrum:

Presentasjon av norske

forfattarar, Danmark » 6 000

Informasjonskontoret i New York:

Støttekjøp av Norgesnummer av

Review of National Literatures .. » 2 000

Informasjonskatalog om moderne

norsk litteratur » 25 000

Til saman kr 70 500

7. Ny norsk dramatikk

I 1980 vart det sett av kr 200 000 til ny norsk dramatikk. Etter at avsetjinga var brukt opp i august, vart posten styrkt med kr 50 000.

Stønadene har vore gitt etter dei retningslinene som vart vedtekne i 1977.

Desse tilskotta er gitt:

Korttidsengasjement av dramatikarar

Den Nationale Scene:

Cecilie Løveid kr 12 600

Rolf Sagen » 12 600

Det Norske Teatret:

Lennart Lidstrøm » 12 600

Edvard Hoem » 12 600

Jon Michelet » 12 600

Nationaltheatret:

To stykke etter eiga prioritering » 25 200

Oslo Nye Teater:

Freya Gerstad » 12 600

John Hollen » 12 600

Sogn og Fjordane Teater:

Irmelin Munck » 12 600

Anne Gulbjørg Digranes » 12 600

Telemark Teater:

Helge Hagerup » 12 600

Omsetjingar av skodespel

Peder W. Cappelen: Hvittenland » 11 500

Tor Åge Bringsværd:

Da er jeg en klingende bjelle » 11 500

Tor Åge Bringsværd:

Alice lengter tilbake » 11 500

Knut Faldbakken:

Tyren og jomfruen » 11 500

Peder W. Cappelen:

Lucie, jomfru til Austråt » 11 500

Kopiering av skodespel

Anders Bye: Et liv for to » 2 280

Norvald Tveit: West Land Story » 3 744

Vedlegg 1

Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

Kunt Horvei: Gullkalven	kr 1 200
Vivi Schøyen:	
Kjærlig hilsen Victor	» 2 270
Pål Sundvor: Gurid Daoes Dotter »	2 215

Andre tiltak

Dramalesing v/Norske Dramatikeres Forbund	» 30 500
Til saman	kr 250 909

8. Omsetjarprisen

Norsk kulturråds omsetjarpris vart i 1980 gitt til Kjell Risvik. Prisen vart gitt for Risviks overtydande språklege tame og presisjon og for at han med sine omsetjingar frå fjernare språk har gjort ei rekkje viktige verk i verdslitteraturen kjent her i landet.

Juryen var: Yngvar Ustvedt (Norsk kulturråds omsetjingsutval), Magli Elster, Carl Hambro og Ivar Magnus Ravnum (Norsk Oversetterforenings Bastiankomité) og Nils-Aage Sørgeard (Norsk Litteraturkritikerlag).

Prisen vart delt ut ved ei tilstelling 11. desember i det nye scenehuset til Riksteatret på Akershus.

9. Nynorsk litteratur

Rådet sette i 1980 av i alt kr 700 000 til nynorsk litteratur. Til Det Norske Samlaget vart det løyvt kr 525 000. Melding om korleis tilskottet er nytta, følgjer som uttrykt vedlegg.

Dei andre forlaga har fått løyvt:

Noregs Boklag:

Helga og Lars Fossgard:	
Brev frå Klara Semb	kr 17 000

Norsk Barneblad:

Fem barnebøker	» 60 000
----------------------	----------

Gyldendal Norsk Forlag:

Marita Lindquist:	
Kotten vågar ikkje gå heim	» 15 000
Birgitta Stenberg:	
Klara Freidig og prins Hektor ..	» 12 000

Fonna Forlag:

Noregs Mållags 75-års historie ..	» 15 000
-----------------------------------	----------

Det Norske Samlaget:	» 525 000
----------------------------	-----------

Til saman	kr 644 000
-----------------	------------

10. Andre tilskott til litteratur

Det vart sett av kr 345 000 som vart nytta slik:

Den norske Forfatterforening:

Lønn til sekretær ved Kontoret for norsk litteratur i utlandet	kr 91 320
--	-----------

Den norske Oversetterforening:

Ajourføring av kartotek	
1970—1980	» 10 000
Seminar 1980	» 30 000

Norsk Forfattersentrum:

Bokdagen 1980	» 20 000
Seminar 1980, til tre foredrags-	
haldarar	» 3 000

Norsk Litteraturkritikerlag:

Litteraturkritikerprisar 1979	» 2 000
------------------------------------	---------

Norges Blindeforbund:

Punktskrifttrykking av Riks-	
teatrets temahefte om Arnold	
Wesker og Oskar Braaten	» 1 900

Katalog over bøker i eldre

kortskrifttypar	» 14 000
-----------------------	----------

Assistanse:

Femten barnebøker i punktskrift »	30 000
-----------------------------------	--------

Gyldendal Norsk Forlag:

Surrealismeantologi	» 10 000
Omsetjing av G. Bernanos:	
Alt håp til rebellene	» 10 000

Universitetsforlaget, Tromsø:

Åse Hiorth Lervik (red.): Norsk	
litteratur gjennom kvinneøyne ..	» 10 000

Forfatterforlaget:

Antologien «Høstens bøker»	» 20 000
---------------------------------	----------

Diverse:

Oxford University Press,	
novelleantologi omsett av	
J. W. McFarlane	» 30 000
Norwegian Books,	
ved Jeremy Franks	» 45 000
Holberg-ordbok	» 50 000
Konsulenthonorar	» 33 273

Til saman	kr 410 493
-----------------	------------

Overskriding kr 65 493 i samband med konsulenthonorar for Fondet sine stønadsordningar.

TIDSSKRIFT

I 1980 vart det sett av kr 1 000 000 til kulturtidsskrift. Denne summen vart delt på 54 tidsskrift etter dei same retningslinene som har vore nytta sidan 1978. Stønadene har vore gitt i form av tilskott til kjøp av 250 abonnement, som produksjonsstønad utrekna etter utgifter ved produksjon av 2 000 eksemplar og som honorarstønad etter visse reglar. Eit par

tidsskrift har fått stønad til etablering eller til temanummer.

Fordelinga var slik:

Afrika Informasjon	kr 10 000
Arbeidern	» 15 000
Arena	» 25 000
Arken	» 20 000
Ballade	» 15 000
Barna og vi	» 9 000
Basar	» 25 000
Byggekunst	» 15 000
Dyade	» 17 000
Ergo	» 19 000
F-15 kontakt	» 40 000
Filmavisa	» 35 000
Folkevelt	» 27 000
Fotoforum	» 5 000
Herba	» 15 000
Hverdag	» 35 000
Idé	» 7 500
Ikkevold	» 7 000
Immigranten	» 8 000
Jazznytt	» 15 000
Kirke og kultur	» 25 000
Kjerringråd	» 21 000
Kontinent Skandinavia	» 8 000
Kontrast	» 40 000
Kunst	» 15 000
Kunst og kultur	» 40 000
Libra	» 26 800
Midnattsol	» 2 000
Miljømagasinet	» 20 000
Mot rusgift	» 3 000
Mål og makt	» 5 000
Natur og samfunn	» 7 000
Nordnorsk Magasin	» 50 000
Norsk Husflid	» 15 000
Norsk Musikk Tidsskrift	» 15 000
Norsklæreren/Norsklæraren	» 8 000
Nye Takter	» 6 000
Prismet	» 25 000
Profil	» 40 000
Samtiden	» 40 000
Scenekunst	» 5 000
Sinnets Helse	» 5 000
Sirene	» 50 000
St. Hallvard	» 13 000
Steinerskolen	» 7 500
Syn og Segn	» 45 000
Tidsskrift om kunsthåndverkere ..	» 10 000
Torg	» 8 000
Treff	» 5 000
Tun	» 10 000
Vi foreldre	» 10 000
Vinduet	» 34 000
Vår samtid	» 4 000
Vår verden	» 8 000

Kulturrådet er klår over at dei fleste tidsskrifta i dag er i ei sær s vanskeleg økonomisk

stode, og at dei midlane som kjem frå Kulturfondet, ikkje kan hjelpe blada ut av denne situasjonen.

MUSIKK

I 1980 kom det inn 147 søknader med ein samla søknadssum på kr 8 207 743. I 24 søknader var ikkje søknadssum nemnd.

Ved kgl. res. 7. mars og 14. november 1980 vart det sett av kr 4 000 000 til musikktiltak med denne fordelinga:

A. Særleg nemnde tiltak

Norsk Musikkinformasjon	kr 900 000
Peters Verlag, Frankfurt, garanti for utgjeving av kritisk-vitenskapleg utgåve av verk av Edvard Grieg	» 100 000
Styrking av musikklivet i Gjøvik/Oppland og Sogn og Fjordane	» 298 630
Stønad til jazzmusikk	» 175 000

B. Avsetjingar

Tiltak for folkemusikk og folkedans	» 135 000
Musikkprisen 1980	» 15 000
Norsk Komponistforening, innspeling av verk av nålevande norske komponistar	» 570 000

Norsk kulturråds klassikarserie:

a. LP-plater	» 730 000
b. Noter	» 160 000

C. Andre musikktiltak

Til saman	kr 4 000 000
-----------------	--------------

A. Særleg nemnde tiltak

Norsk Musikkinformasjon vart etablert 1978 og finansierte som ei prøveordning med midlar frå Norsk kulturfond, Norsk Komponistforening og NOPA i åra 1978/79/80.

I samsvar med det budsjettet som vart godkjent ved etableringa av prøveordninga, sette Norsk kulturråd av kr 900 000 til drifta for 1980 som var det siste prøveåret. Norsk Musikkinformasjon la fram ein detaljert rapport over verksemda i prøveåra og planar for dei nærmaste åra om tiltak for å gjere norsk musikk betre kjend i og utanfor Noreg. Rådet sende rapport og planar til Kyrkje- og undervisningsdepartementet og søkte om å få verksemda finansierte over statsbudsjettet frå 1981.

Departementet fann ikkje å kunne gi tilskott over statsbudsjettet frå 1981 og ba Kulturrådet stø tiltaket eit år til.

Garanti ved utgjeving av kritisk-vitskapleg utgåve av Edvard Griegs verk. Peters Verlag, Frankfurt har teke på seg trykking av den kritisk-vitskaplege utgåva av Edvard Griegs verk i 20 band. Rådet har vedteke å stille garanti mot underskott. Fire band er utgjevne. Ytterlegare seks band er på det næraste trykkeklære.

Styrking av musikklivet i Gjøvik/Oppland, Sogn og Fjordane. Ved kgl. res. 1979 og 1980 vart det sett av midlar til styrking av musikklivet i Gjøvik/Oppland og Sogn og Fjordane. Midlane skulle brukast til å gi tilskott til oppretting av profesjonelle strykekvartettar. Det første året refunderer Rådet 60 pst. av lønnskostnadene, det andre året 50 pst. og det tredje året 40 pst. på vilkår av at fylket og kommunane dekkjer resten. Deretter må fylket og kommunane dekkje alle utgifter til ensemblet. Ved tilleggsloyving til Fondet i 1980 kunne Rådet gi tilsegn også til Nord-Trøndelag og Rogaland fylke. I Sogn og Fjordane fekk ikkje saka tilslutning i fylkeskommunale organ og tilsegna frå Norsk kulturråd fall difor bort. Profesjonelle strykekvartettar vart engasjerte i Gjøvik/Oppland og Nord-Trøndelag fylke frå andre halvåret i 1980, og Rådet har gitt tilsegn til ei liknande ordning i Rogaland frå andre halvåret i 1981.

Tilskott til jazzmusikk. Rådet gav ei løyving på i alt kr 175 000 til turnéstønad for jazzgrupper. Stønaden fekk positive reaksjonar både frå jazzgrupper og jazzklubbar rundt i landet.

B. Avsetjingar

Tiltak for folkemusikk og folkedans

Rådet for folkemusikk og folkedans med sekretariat får driftstilskott over statsbudsjettet. Norsk kulturråd gir tilskott til særskilde eingangstiltak.

I samsvar med tilråding frå Rådet for folkemusikk og folkedans har Rådet gitt desse tilskotta:

Noregs Boklag. Tilskott til utgjeving av boka O. M. Sandvik:	
Østerdalsmusikken	kr 12 000
Land Spel- og danselag. Innsamling av folkeminner i Nordre og Søndre Land	» 3 000
Landslaget for Spelemenn. Seminar	» 20 000
Laget for folkemusikk. Filming av norske bygdedansar	» 6 000

Vågåmo kulturstyre, Ola Opheim.

Innsamling av folkemusikk	kr 10 000
Heilo Musikkproduksjon. Tilskott til fire LP-plater med folkemusikk	» 20 000
Rådet for folkemusikk. Ny plate i folkemusikkserien	» 15 000
Norsk Folkeminnelag. Tilskott til utgjeving av visesamling ved Erling Kjøk	» 9 000
Vest-Agder Ungdomslag. Innsamling av folkemusikk og nedteikning av folkedans	» 5 000
Noregs Boklag. Utgjeving av band 5 i serien «Folkemusikk i Trøndelag» av Helge Dillan	» 1 500
Noregs Boklag. Tilskott til utgjeving av Ole Tobias Olsen: Folketonar frå Nordland	» 10 000
Øystein Gjerde, Sandefjord. Innsamling av folkemusikk i Vestfold	» 4 000
Setesdal Spelemannslag. Tilskott til utgjeving av Spelemannssoge i Setesdal	» 3 000
Landslaget for Spelemenn. Seminar om oppbygging av lokale folkemusikkarkiv	» 14 000
Land Spel- og Danselag. Tilskott til plate med folkemusikk og gammal dansemusikk frå Land	» 2 500
Til saman	kr 135 000

Musikkprisen 1980

Musikkprisen for 1980, kr 15 000, vart gitt til Knut Nystedt.

Norsk Komponistforening. Innspeiling av verk av nolevande norske komponistar

Det sakkunnige rådet i Norsk Komponistforening utarbeider kvart år ei prioriteringsliste. I 1980 har Komponistforeningen vore ansvarleg for desse innspelingane:

Egil Hovland:	Trombonekonsert
Finn Arnestad:	Violinkonsert
Halvor Haug:	Duetto Bramoso
Terje Rypdal:	Tumulter
Jon Mostad:	Sang for orkester
Ivar Lunde:	Suite nr 2 for blåsere
Trygve Madsen:	Sekstett
Tor Brevik:	Septett
Knut Nystedt:	Rhapsody in Green
Olav Kielland:	Symfoni nr 1
Magne Hegdal:	Concerto II
Oddvar S. Kvam:	Legende
Harald Sæverud:	Pianokonsert

Norsk kulturråds klassikarserie

a. LP-plater

Ole Bull:	Variasjoner over et tema av Bellini
—»—	Adagio for e moll
—»—	Adagio religioso
—»—	Polacca Guerriera
—»—	Nocturne
—»—	Et sæterbesøg
—»—	I ensomme stunder (Melancholie)
Rikard Nordraak:	Sanger
—»—	Maria Stuart
Edvard Grieg:	Cellosonate
—»—	Klaverkonsert a-moll
	Gammelnorsk romanse

46 LP-plater er utgjevne i Klassikarserien. Det ligg føre ein katalog over desse platene.

b. Klassisk norsk musikk som noter

Etter planen skal utgjeving av noter mest mogleg følgje plateutgjevingane. Halfdan Kjerulfs klaververk er under trykking. Manuskriftet til det siste bandet i ei samla utgåve av Halfdan Kjerulfs verk er under utarbeiding. Johan Svendsen: Symfoni nr 2 B-dur vil snart liggje føre ferdig trykt.

c. Andre musikktiltak

Rådet sette av kr 916 370. Musikkutvalet har vurdert søknadene og gitt tilråding til Rådet, som har gitt desse tilskotta:

Tingingsverk og komponistkonkurransar

Den Norske Opera, kr 70 000 til Alfred Janson for opera etter Ibsens Brand, delt på 1979 og 1980	kr 35 000
Ny Musikk, tingingsverk 1980 ...	» 130 000
Ny Musikk Komponistgruppe, tingingsverk	» 45 000
Lofoten og Vesterålen Orkesterforening, tingingsverk av Ketil Veia	» 25 000
Norsk Skoleorkesterforbund, tingingsverk av Ølstein Sommerfeldt	» 12 000
Borgund Sokneråd, komponistkonkurranse i høve vigsling av nytt orgel	» 20 000
Askim Menighetsråd, tingingsverk av Trond Kverno, i høve vigsling av nytt orgel	» 5 000
Bønes skoleorkester, tingingsverk av Ketil Hvoslef	» 20 000
Rossabø kirkes sangskole, tingingsverk av Kjell Mørk Karlsen ..	» 10 000

Norges Musikkorps Forbund, tingingsverk	kr 20 000
Den Norske Opera, kammeropera, tingingsverk, Rolf Inge Godøy og Per E. Fosser	» 30 000
Aal Spel- og dansarlag, tingingsverk av Ketil Hvoslef	» 10 000
Studentersangforeningen, Bergen, tingingsverk av Magnar Aam ..	» 10 000
Teglverkspillet, Fredrikstad, tinging av musikk av Alf Cranner	» 5 000
SØYR, Røros, Komposisjon/arrangementer v/Torgrim Sollid	» 15 000
Forum Experimentale, tingingsverk av Nils Henrik Asheim og Wera Sæther	» 24 000
Marinemusikken, Horten, tingingsverk av Olav Berg	» 15 000
Oppsal Skoles Pikekor, tingingsverk av Egil Hovland	» 15 000
Sosialistisk kor, Bergen, tingingsverk av Guttorm Guttormsen ..	» 15 000
Norges Kristelige Ungdomsforbund, tingingsverk av Egil Hovland i høve 100-års jubileum ..	» 33 000
Fritidsseksjonens Ungdomsavdeling, Nesttun, tingingsverk av Magnar Aam	» 15 000
Godlia Sangkor, tingingsverk av Knut Nystedt	» 1 500
Sosialistisk Opplysningsforbund, tingingsverk av Gunnar Sønstevoid	» 21 000

Trykkingstilskott til noter

Norsk Musikforlag:

Norsk Sangantologi	» 12 723
Cecilie Ore: Ny norsk klavermusikk	» 8 580
Sparre Olsen: 15 bearbeidingar av romansar av Grieg, Nordraak og Kjerulf	» 17 184

Vest-Norsk Musikkforlag:

Oscar Hansen: «Se hvor nu Jesus treder»	» 1 440
Oscar Hansen: «Ljoset yver landet dagna»	» 450
Carl Arnold: Fuge for orgel	» 960
Halfdan Kjerulf: Motett bygget over Davids 70. salme	» 315
Jon Laukvik: Magnificat	» 2 175
Sverre Bergh: Invocation	» 1 160
Peder Tønnessen: Ti evangeliske sanger	» 1 129
Stig Wernøe Holter: Tre bryllupsmarsjer for orgel	» 1 040

Musikk-Huset A/S:

Oddvar S. Kvam: Psalmus XVIII ..	» 2 155
----------------------------------	---------

Vedlegg 1

Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

Edition Wilhelm Hansen:

Arne Nordheim: The hunting of the Snark	kr 855
Arne Nordheim: Spur	» 2 092

LP-plater

Talent Produksjon A/S. Skandinaviske obokonsserter, Brynjar Hoff	» 13 500
Pro Musica. Fire plateutgjevingar med verk av norske komponistar	» 45 750
PolyGram A/S. Arne Nordheim: Eco og Response IV	» 11 170
Kirkelig Kulturverksted. «Lovsang fra to sider» (samla løyving kr 22 000, tilsegn for 1981 kr 3 725)	» 18 275

Ymse

Grieghallen, tilskott til opptaksutstyr	» 73 917
Sonja Henies og Niels Onstads Stiftelser, opptaksutstyr for elektronisk musikk	» 75 000
Norsk Musikkinformasjon: Bevaring av partituret til Anne Pedersdotter av Edvard Fliflet Bræin	» 25 000
Sandefjord kulturkontor, garanti for sju konsertar for framføring av Beethovens 32 klaversonatar	» 5 000
Cæciliaforeningen: Jubileumsskrift «Den glemte musikk-historie» ..	» 10 000
Ringve Museum: Internasjonalt sommerkurs	» 25 000
Lenvik Musikkskole, EMU orkesttersamling i Finnfjordbotn	» 20 000
Molde Jazzfestival, komponisthonorar ved jubileumskonsert	» 10 000
Til saman	kr 916 370

BILETKUNST OG KUNSTHANDVERK

I 1980 kom det inn i alt 305 søknader med ein samla søknadssum på kr 11 500 509. 57 av søknadene gav ikkje opp søknadssum. Søknader om større tilskott til reparasjonar og ombygging ved kunstgalleri eller til nybygg er rekna med under Kulturbygg. Søknader om lån i Materialfonda er heller ikkje tekne med i desse tala.

I 1980 vart det ved kgl. res. av 7. mars og 14. november 1980 sett av til saman kr 6 400 000 med slik fordeling (tilleggsloøyvinga av 14. november gjekk til utsmykking):

A. Særskilt nemnde tiltak

Landsforeningen Norske Malere, prøvedrift av formidlingskontor (2. året)	kr 150 000
--	------------

Møre og Romsdal kunstnarsenter, til prøvedrift av vandretstillingar (3. året)	kr 140 000
Kunsternes Hus, 50-års jubileumsutstilling	» 150 000
Komiteen for Olavsdagene 1980, til utstillinga «Kunst og kirke» ..	» 75 000

B. Avsetjingar

Kunstnarleg utsmykking av offentlege bygg	» 2 400 000
Førebuande arbeid med utsmykkingsoppgåver	» 100 000
Kjøp av norsk samtidskunst og kunsthåndverk	» 475 000
Stønad til debuterande biletkunstnarar	» 250 000
Stønad til debuterande kunsthåndverkarar	» 100 000
Utstyrsstønad til biletkunstnarar ..	» 160 000
Utstyrsstønad til kunsthåndverkarar	» 125 000
Ekstraordinær stønad til kunstnarsentra i Bergen, Trondheim og Stavanger	» 270 000
Til rådvelde for utstillingar og andre eingongstiltak for biletkunst og kunsthåndverk	» 1 355 000
Overføring av nye midlar til Materialfondet for biletkunstnarar	» 150 000
Overføring av nye midlar til Materialfondet for kunsthåndverkarar	» 100 000
Vederlag til utstillingsverksemd ..	» 400 000
Til saman	kr 6 400 000

A. Særskilt nemnde tiltak

Landsforeningen Norske Malere

Etter at bilethoggarane, grafikarane og kunsthåndverkarane har fått stønad frå Norsk kulturråd til oppstarting av formidlingskontor, fekk Landsforeningen Norske Malere i 1979 lovnad om treårig stønad til prøvedrift av formidlingskontor for informasjon om kunst og kunstnarar. Stønadens galdt ikkje utstillingsverksemda. For 1980 sette Rådet av kr 150 000 til dette.

Møre og Romsdal kunstnarsenter

Møre og Romsdal kunstnarsenter fekk i 1978 løyvt kr 118 500 til vandretstillingar i fylket, og Rådet vedtok sidan ei delvis omprioritering av løyvinga, slik at ein fekk oppretta formidlingssentral på Lubbenes utanfor Molde. 1980 var tredje prøvedriftsåret, og Rådet sette av kr 140 000 til stønad, med den føresetnad at

fylket, kommunane og senteret til saman skul-
le stå for 60 pst. av budsjettet, og at det dekte
inn vederlag etter satsane i vederlagsavtalen.

Kunstnernes Hus, 50-års jubileumsutstilling

Kunstnernes Hus fekk for 1980 tilsegn om
ein garanti på kr 150 000 til jubileumsutstil-
ling og jubileumsbok, i høve 50-års jubileet
for Kunstnernes Hus. Rådet uttalte at det såg
det som viktig å markere kva Kunstnernes
Hus har hatt å seie for norsk kunstliv i 50 år.
Garantien vart nytta fullt ut.

Olavsdagane 1980, utstillinga «Kunst og kirke»

På rådsmøte 13. desember 1979 vedtok
Norsk kulturråd å løyve kr 75 000 til utstil-
linga «Kunst og kirke», under Olavsdagane
1980 i Trondheim, som tilsegn for 1980.

B. Avsetjingar

1. Kunstnarleg utsmykking av offentlege bygg

Etter at Fondet for kunstnarleg utsmykking
av nye statsbygg vart skipa i 1977, har Norsk
kulturråd nytta si avsetjing til utsmykking av
fylkeskommunale bygg, kommunale bygg og
eldre statsbygg. Likevel har søknadsmengda
auka så sterkt i denne tida at Rådet har måtta
skjære ned tilskottsprosenten i dei tilfelle
tilskott er gitt, til om lag 30 pst. av utsmyk-
kingskostnadene for fylkeskommunale og
kommunale bygg.

Avsetjinga for 1980 var på i alt kr 2 400 000,
medrekna tilleggsøyvinga på kr 400 000 i
kgl. res. 14. november 1980. Kr 350 000 var
gitt som tilsegner, og det sto da att kr
2 050 000 til fordeling på dei 78 søknadene
som låg føre. I tillegg vedtok Rådet at kunst
og kunsthåndverk som innkjøpskomiteen til
Norsk kulturråd hadde kjøpt inn i 1978/79,
kunne nyttast i samband med utsmykkings-
oppgåver. Desse løyvingane er gitt i 1980:

Eldre statsbygg:

Statens institutt for folkehelse ..	kr 50 000
Statens biltilsyn, Kristiansund N. »	25 000
Trondheim tinghus	111 000
Høyesteretts rettssal 2, til kon- kurranse	30 000
Stavanger trygdekontor	100 000
Pentagon studentbygg, Noregs Landbrukshøgskole	12 000
Statens Hus i Tromsø	25 000

Sjukehus og sosiale bygg:

Psykiatrisk klinikk, Bodø	» 100 000
Norges Blindeforbund, Trondheim »	100 000

Buskerud sentralsjukehus	kr 100 000
Haugesund sjukehus	» 100 000
Dale senter for psykisk utviklings- hemma	» 30 000
Fylkessjukehuset i Florø	» 100 000
Sentralsjukehuset i Sogn og Fjor- dane	» 200 000
Innherad sjukehus, psykiatrisk av- deling	» 100 000
Fauske nye sykehjem	» 20 000
Småheim og dagheim for psykisk utviklingshemma, Sørreisa	» 20 000
Eigersund sjukehus	» 60 000
Internat og dagheim for psykisk utviklingshemma, Kristian- sund N	» 40 000
Fylkessjukehuset i Ålesund, barne- avdelinga	» 20 000
Giske sjukeheim, Vigra	» 20 000
Stiftelsen Nord-Norges åndssvake- heim	» 15 000
Snåsa sjuke- og aldersheim	» 5 000

Skolar:

Birkeland folkehøgskole	» 10 000
Kristiansand yrkesskoler	» 2 500
Høknes videregående skole	» 50 000
Nauma videregående skole	» 50 000
Guldbergaunet videregående skole »	1 000
Bjerkvik skole	» 35 000
Heggen videregående skole, Harstad	» 30 000
St. Olav/Borgvoll videregående skole, Sarpsborg	» 40 000
Midtbyen skole, Hamar	» 25 000
Elverum videregående skole	» 14 500
Brumunddal videregående skole ..	» 15 000
Lundheim folkehøgskole	» 35 000
Strinda videregående skole	» 10 000
Verdal videregående skole	» 75 000

Andre fylkeskommunale og kommunale bygg:

Østenstad kirke, Asker	» 25 000
Løten folkebibliotek	» 5 000
Bragernes menighetshus, Drammen	» 30 000
Notodden kino/teaterbygg	» 50 000
Sund kyrkjetun	» 25 000
Osen kommunehus	» 25 000
Håkvik kapell, Narvik	» 16 000
Skulptur til Domkirkeplassen, Stavanger	» 200 000

Monument:

Fangst- og fiskerimonument i Tromsø	» 100 000
Monument over «plankekjører- tida», Skedsmo	» 48 000
Krigsseilermonument i Trondheim »	100 000

Desse bygga fekk tilbod om kunstverk frå Norsk kulturråd sine innkjøpte samlingar 1978/79:

Ullensaker nye sykehjem
Frambu helsesenter
Bø sjukeheim
Sjukepleiarskulen i Sogn og Fjordane
Hjelpepleiarskulen i Lærdal
Aldersbustader og eldresenter i Sykkylven
Aldersheimen i Valsdalen, Ålesund
Grong syke- og aldersheim
Myre helsesenter, Øksnes
Kommunale bygg, Loppa
Oslo ligningskontor
Norges grensekommisær for den norsk-sovjetiske grense, Storskog
Idrettens Hus, Bærum
Oslo byskrivarembete

2. Kjøp av norsk samtidskunst og kunsthåndverk

Utvalet for kjøp av norsk samtidskunst har til oppgåve gjennom kjøp å sikre for det offentlege kunstverk innafor områda målarstykke, skulptur, biletevev/tekstil, grafikk, teikningar, kunsthåndverk og fotografi nytta som kunstnarleg medium.

Utvalet har i 1980 vitja 109 utstillingar, av desse 85 i Oslo og 24 elles i landet. Av løyvingane til kjøp av samtidskunst og kunsthåndverk, er omlag 70 pst. nytta til kjøp på utstillingar i Oslo.

Utvalet kjøpte inn 156 kunstverk i 1980. Av desse er 39 målarstykke, akvarellar, gouache og materialbilete, 15 skulpturar, 68 grafiske blad og teikningar, 20 kunsthåndverksarbeid, 11 fotografi og 3 arbeid i tekstil.

På grunn av den store mengda av søknader om midlar til kunstnarleg utsmykking av offentlege bygg, har Rådet vedteke at kunstverk som er kjøpte inn i 1980/81, skal nyttast til passande utsmykkingsoppgåver.

Oslo kunstforening har mot ei årleg godtgjersle teke på seg arbeidet med mellombels lagring og administrasjon av kunstverk som blir kjøpte.

Norsk kulturråd vedtok 19. juni 1980 nye retningslinjer for kjøp av norsk samtidskunst og kunsthåndverk.

3. Stønad til debuterande biletkunstnarar

Norsk kulturråd set årleg av ein sum som blir fordelt som tilskott til biletkunstnarar som skal ha si første offentlege seperatutstilling. I 1978 vart det vedteke at tiltaket òg skulle gjelde for fotografar som nyttar fotografi som kunstnarleg uttrykksform. Tilskotta blir gitt for å sikre kunstnarane økonomisk

høve til å arbeide med sikte på debututstilling. Tilskotta skal nyttast til å dekkje materialutgifter og særlege transportutgifter i samband med utstillinga.

Søknadene blir handsama av Den sakkunlige komiteen for Materialfondet, som gir tilråding om tilskott skal gjevast og kor stort det skal vere.

I 1980 vart det sett av kr 250 000 som vart fordelt på 50 kunstnarar. I tillegg har ni kunstnarar fått debutantstønad frå midlar på posten Utstyrstønad til biletkunstnarar, som ikkje vart nytta i 1980. Desse kunstnarane fekk debutantstønad frå Norsk kulturfond i 1980:

Istvan Liztes, Galleri Tanum, skulptur, medaljar	kr	5 000
Per Olav Bjørlo, Unge Kunstneres Samfund, grafikk, teikningar, maleri	»	5 000
Vegar Werner, Galleri Tanum, teikningar	»	5 000
Siggen Stinesen, Fotogalleriet, fotografi	»	5 000
Per B. Langeland, Galleri HC, Porsgrunn, maleri	»	5 000
Jan Brønne, Unge Kunstneres Samfund, maleri	»	5 000
Torild Inger Børretzen, Haugesund Kunstforening, teikning, akvarell, lino	»	5 000
Tom Martinsen, Fotogalleriet, fotografi	»	5 000
Eva Harr, Kunstnerforbundet, grafikk	»	5 000
Svein Sæther, Galleri Norske Grafikere, grafikk	»	5 000
Bengt Moberg, Galleri 1, Bergen, grafikk	»	5 000
Elisabeth Steen, Unge Kunstneres Samfund, skulptur	»	5 000
Anne Christin Jansen, Unge Kunstneres Samfund, grafikk ..	»	5 000
Erling Lindkjølen, Galleri Musk, Lommedalen, maleri, teikningar	»	5 000
Kjell Torriset, Galleri 27, maleri	»	5 000
Arthur Raanes, Trøndelag kunstnersentrum, maleri, teikningar etc.	»	5 000
Jan-Otto Guriiby, Oslo Kunstforening, maleri	»	5 000
Kurt Edvin Hansen, Trøndelag kunstnersentrum, maleri, teikningar	»	5 000
Odd Johan Sivertsen, Unge Kunstneres Samfund, maleri	»	5 000
Hanne Christiansen, Galleri 27, maleri	»	5 000

Kari Bjørkås, Bergens Kunstforening, skulptur	kr 5 000	Ole Ek, Drammens Kunstforening, maleri, grafikk	kr 5 000
Bente Fønnebo Halvorsen, Kongsberg Kunstforening, teikningar, akvarellar	» 3 880	Asgeir Midthjell, Unge Kunstneres Samfund, grafikk	» 5 000
Toril Nøst, Galleri 1, Bergen, skulptur og fotografi	» 5 000	Arne W. Isachsen, Skiens Kunstforening, grafikk, teikningar ..	» 5 000
Harry C. Danielsen, Unge Kunstneres Samfund, maleri	» 4 500	Elsema Tostrup, Galleri Jørgen, akvarell	» 5 000
Alf Ertland, Galleri Tanum, teikningar	» 5 000	Liv Dessen, Galleri LNM, maleri ..	» 5 000
Tore Bjørn Skjølsvik, Galleri Tanum, skulptur	» 5 000	Tove Kristiansen, Galleri Vikarødgarden, skulptur, teikningar ..	» 5 000
Olav Christopher Jenssen, Galleriet A/S, maleri og grafikk	» 5 000	Karen R. Vasstrand, Bergens Kunstforening, akvarell	» 5 000
Per Berntsen, Fotogalleriet, fotografi	» 5 000	Kåre Groven, Tønsberg Kunstforening, maleri, skulptur	» 4 000
Kjell Bendiksen, Galleri 27, grafikk	» 5 000	Hans Jørgen Tøming, Galleri Alana, grafikk, teikningar	» 5 000
Harald Nordberg, Galleri Tanum, teikningar	» 5 000	Håkon Grønlien, Haugesund Kunstforening, grafikk o.a.	» 5 000
Alf Magne Andreassen, Fotogalleriet, fotografi	» 5 000	Til saman	kr 292 380
Jakob Smidt, Oslo Kunstforening, maleri	» 5 000		
Morten Løberg, Asker Kunstforening, fotografi	» 5 000	4. Stønad til debuterande kunsthandverkarar	
Morten Krogvold, Preus Fotomuseum, Horten, fotografi	» 5 000	Ordninga med debutstønad til kunsthandverkarar vart vedteken av Norsk kulturråd i 1979, som ein parallell til ordninga for biletkunstnarane. Ordninga kom i gang i 1980, med ei avsetjing på kr 100 000. Det var på førehand rekna med om lag 20 søkjarar.	
Thore Furulund, Unge Kunstneres Samfund, maleri	» 5 000	I den oppbyggingsfasen kunsthandverkarane no står i, har det synt seg at dei fleste førebels meir treng stønad til betra verkstadtilhøve, enn til debututstilling. For å møte det søknadene viser at kunsthandverkarane reelt treng, vedtok Rådet hausten 1980 å sjå avsetjingane til debutstønad og utstyrsstønad i samanheng ut året. Seks søkjarar fekk debutantstønad, med i alt kr 28 600. Kr 16 950 vart overførte til utstyrsstønad, sjå merknaden til <i>Utstyrsstønad til kunsthandverkarar</i> .	
Therese Nortvedt, Galleri Cassandra, Drøbak, grafikk	» 5 000	Løyvingar til debutantstønad i 1980:	
Odd Hoff-Petersen, Terningen, Bærum, teikningar	» 5 000	Solveig Ovanger, FINN's galleri, Harstad, arbeid i skinn	kr 4 000
Gerd Thorkildsen, Unge Kunstneres Samfund, maleri	» 5 000	Helga Norland, Flora kunstlag, arbeid i strikka og vevde teknikkar ..	» 5 000
Björg Tveitan, Skiens Kunstforening, maleri og teikningar	» 5 000	Tone Storevik, Flora kunstlag, keramikk	» 4 800
Jon Bøe Paulsen, Galleriet A/S, maleri, grafikk o.a.	» 5 000	Kari Aasen, Flora kunstlag, keramikk	» 4 800
Erik Frøde, Unge Kunstneres Samfund, maleri	» 5 000	Anne Christensen, Artes galleri, Oslo, tekstil	» 5 000
Sidsel Tone Berntsberg, Galleri Tanum, skulptur	» 5 000	Lise Skjåk Bræk, Nordenfjeldske kunstindustrimuseum, tekstil ..	» 5 000
Jens Hauge, Fotogalleriet, fotografi	» 5 000	Til saman	kr 28 600
Rolf Nerli, Kunstnerforbundet, grafikk	» 5 000		
Laila Aas Birkeland, Bergens Kunstforening, maleri, akvarell ..	» 5 000	5. Utstyrsstønad til biletkunstnarar	
Reidun Aafloy Hansen, Galleri LNM, maleri, akvarell	» 5 000	Norsk kulturråd vedtok i 1979 retningslinjer for biletkunstnarar som ønskjer utstyr til	
Jarle Hauglid, Galleri Bi-Z, Kristiansand, maleri, akvarell	» 5 000		
Yngve Reidar Vold, Galleri Tanum, grafikk	» 5 000		
John B. Stenersen, Fotogalleriet, fotografi	» 5 000		

eigen verkstad/atelier. Rådet kan løyve inntil 30 pst. av samla kostnader til utstyr, med kr 15 000 som største tilskott pr. person og kr 60 000 som største tilskott til gruppe. Den sakkunnige komiteen for Materialfondet for biletkunstnarar gir tilråding i alle saker som gjeld utstyrsstønad.

I 1980 sette Rådet av kr 160 000 og vedtok å føre over unytta midlar frå 1979, kr 229 193, til bruk i 1980. Den nye stønadsordninga fekk ikkje full verknad i 1979.

Desse biletkunstnarane fekk utstyrsstønad i 1980:

Gruppe Vest, Bergen, Grafikkverkstad	kr 22 500
Gruppe Ilsvika, Trondheim, Fellesverkstad for biletkunst og kunsthandverk	» 33 600
Lars Erik Karlsen, Hadsel i Lofoten, Grafikk/målarverkstad	» 15 000
Hans Marius og Berit Østeng, Kolbotn, Grafikkverkstad	» 19 700
Björg Måseide, Bodø, Vevatelier ..	» 10 200
Egil Dahlin, Drøbak, Emaljekunstverkstad	» 5 000
Guttorm Guttormsgaard, Oslo, Bokkunstverkstad	» 12 000
Hanne Borchgrevink/Tore Hansen, Grue, Grafikk- og målaratelier »	6 000
Kunstnerverkstedene, Bakke Gaard, Trondheim, Metall- og silketrykkverkstad	» 4 926
Ove Stokstad, Trondheim, Koppartrykkpresse	» 11 090
Eevahenna Aalto Klykken, Hammerfest, Batikk- og biletvevverkstad	» 12 000
Adolph Denis Horn, Oslo, Målarverkstad	» 309
Grafikkverkstaden på Frysja, Koppartrykkpresse	» 20 500
Kari Noddeland, Skien, Grafikkverkstad	» 4 600
Thorleif Gjedebo, Treskulpturverkstad	» 620
Nanti Bryn Hansen, Tønsberg, Grafikkverkstad	» 4 500
Svein Rønning, Bergen, Grafikkverkstad	» 7 500
Rolf Aamodt, Oslo, Verkstad for elektronisk maleri	» 15 000
V. Patrick Huse, Oslo, Grafikkverkstad	» 11 000
Øystein Selmer, Skien, Grafikkverkstad	» 15 000
Toril Krogh, Oslo, Grafikkverkstad	» 10 000

Jon Grynnerup Jensen, Fredrikstad, Grafikkverkstad	kr 15 000
Arvid Sveen, Vadsø, Grafikk og teikneatelier	» 11 600
Sissel Johansen, Oslo, Grafikkverkstad	» 3 500
Gro Folkan, Tromsø, Grafikk- og målaratelier	» 7 500
J. Kåre Øien, Drøbak, Grafikkverkstad	» 3 000
Therese Nortvedt, Hølen, Grafikkverkstad	» 15 000
Lillebet Foss, Oslo, Verkstad for keramikkskulptur	» 15 000
Haakon Johannessen, Askøy, Grafikkverkstad	» 13 000
Björg Heggstad Jakhelln, Vevatelier	» 7 125
Til saman	kr 331 770

Kr 42 380 av denne avsetjinga er nytta til tilskott til debuterande kunstnarar. Kr 15 643 går attende til Fondet.

6. Utstyrsstønad til kunsthandverkarar

I 1979 skipa Norsk kulturråd til stønadsordning for kunsthandverkarar som ønskjer utstyr til eigen verkstad eller gruppeverkstad. Inntil 30 pst. av utstyrskostnadene kan løyvast, med kr 15 000 som øvre grense pr. person og kr 60 000 som grense for gruppe. Den sakkunnige komiteen for materialfondet for kunsthandverkarar gir tilråding om stønad bør gjevast og kor stor han bør vere.

For 1980 sette Rådet av kr 125 000 til utstyrsstønad til kunsthandverkarar. Av 1979-avsetjinga for kunsthandverkarar var kr 57 400 overførte til 1980, då ordninga kom seint i gang i 1979. Det var difor i alt kr 182 000 til rådvelde for utstyrsstønad til kunsthandverkarar i 1980. 19 søkjarar fekk utstyrsstønad, for i alt kr 199 350. Kr 16 950 av summen var overført frå debutantstønaden, sjå merknaden til 4. *Stønad til debuterande kunsthandverkarar*. Desse løyvingane er gitt som utstyrsstønad i 1980:

Terje Westfoss, keramikkverkstad	kr 15 000
Divert Rieck Svenkerud, keramikkverkstad	» 10 000
Eyvind Hermansen, keramikkverkstad	» 15 000
Ingrid Cimmerbeck, keramikkverkstad	» 12 400
Ketil Olav Sand, treverksted	» 10 900
Tulla Eliesen, keramikkverkstad..	» 15 000
Poul Johannes Jensen, keramikkverkstad	» 14 130

Henry Gundersen og Grete Klemetsen, fellesverkstad for keramikk	kr 30 000
Erik Enge, treverkstad	» 11 500
Henrikke Garpestad Borch, keramikkverkstad	» 15 000
Kiki Wilhelmsen, Anne Blackstad, Tone Saastad og Anne Cathrine Rasmussen, gruppeverkstad for stofftrykk	» 27 700
Per Arne Sørli, keramikkverkstad	» 11 500
Astrid Hestholm, keramikkverkstad	» 4 220
Pille Sæverud og Vegard Hanve, fellesverkstad for keramikk ...	» 7 000
Til saman	kr 199 350

7. Ekstraordinær stønad til kunstnarsentra i Bergen, Trondheim og Stavanger

Prøvedriftsperioden for kunstnarsentra i Bergen, Trondheim og Stavanger gjekk ut i 1979. Etter eit møte med representantar for kunstnarsentra, vertsfylka og vertskommune, vedtok Rådet å gi kunstnarsentra ei ekstraordinær løyving på til saman kr 270 000 til å halde administrasjonen i gang i 1980. Samstundes sette Rådet ned eit utval til å vurdere røynslene med drift av kunstnarsentra til no. Hausten 1980 fekk Rådet søknader frå sentra i Bergen, Trondheim, Stavanger, Molde og Svolvær om tilleggsloeyving for 1980, for å berge drifta ut året. Rådet vedtok å løyve ytterlegare kr 200 000 til dei fem sentra, jfr. 11. Vederlag for utstillingsverksemd. På råds-møte 6. november 1980 handsama Rådet rapporten om røynslene med drift av kunstnarsentra og vedtok å sende rapporten med dei prinsipielle merknadene Rådet hadde, over til Kyrkje- og undervisningsdepartementet og Kunstformidlingsutvalet.

8. Til rådvelde for utstillingar og andre tiltak for biletkunst og kunsthåndverk

Frå avsetjinga til rådvelde for utstillingar og andre tiltak for biletkunst og kunsthåndverk (kr 1 355 000) er desse tilskotta gitt:

Større tiltak:

Nordnorsk kunstnersentrum, administrasjon	kr 80 000
Kjøp av Hannah Ryggen-teppe ..	» 100 000
Utgreiing om høgre kunstutdanningsinstitusjon i Nord-Noreg og nordnorsk kunstmuseum/kunstgalleri	» 65 000

Utstillingar:

Kunstscolen i Trondheim, utstilling om den høgre kunstutdanninga i Noreg	kr 30 000
SKINN, utstilling av biletteppe av Bjørg Måseide	» 10 000
Norske kunsthåndverkeres formidlingssentral, skoleutstillingar om tre og lær	» 40 000
Trøndelag kunstnersentrum, informasjonsutstilling om bilettev ..	» 12 500
Møre og Romsdal kunstnersenter, utstilling med tema «Distrikterne presenterer seg»	» 25 000
Utstillingsgruppa «Natur — kunst — arkitektur», utstilling i Bergen	» 19 375
Gult Felt A/L, utstillingstelt til bydelsutstilling i Bergen	» 25 000
Landslaget Aktuell Kunst, vandretstillingar med «Bilder fra arbeidslivet»	» 40 000
Biletkunstnarane i Sogn og Fjordane, distriktsutstilling	» 13 180
Kalvøyaestivalen, leikeskulptur av Bård Breivik	» 10 000
Kunsternes Hus, avdeling for Marius Heyerdahl på «Skulptur underveis»	» 10 000
Norske Interiørarkitekters Landsforening, garanti for transport for utstillinga «Møbler og mennesker»	» 5 000
Unge Kunstneres Samfund, vakt-hald for sommarutstilling	» 2 000
Norske kunsthåndverkeres formidlingssentral, vandretstilling for blinde og svaksynte	» 58 360
Oslo kunstforening, Axel Revold-utstilling	» 30 000
Biletkunstnarane i Sogn og Fjordane, presentasjonsutstilling ..	» 8 300
Herman Bongard, vandretstilling om skrift	» 25 000
Vestfold kunstnersentrum, vandretstilling i samarbeid med Buskerud Bildende Kunstnere	» 5 000
Østfold Bildende Kunstnere, presentasjonsutstilling	» 20 000
Bildende Kunstnere Telemark, utstillingsutveksling Noreg—Holland	» 15 000
Kunstscolen i Trondheim, minne-utstilling for Rolf Hammer	» 5 000

Utstyr/etablering:

Trøndelag Kunstnersentrum, kontor- og utstillingsutstyr	» 25 000
---	----------

Vedlegg 1

Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

Norske kunsthåndverkere, Hordaland, kontorutstyr til formidlingsssentral	kr 14 000
Bodø brukskunstforening, utstillingsutstyr	» 10 000
Nordkjøsbøtn kunstforening, utstillingsskjermar	» 10 000
Bardu og Målselv kunstforening, utstillingsskjermar og lys	» 10 000
Norske kunsthåndverkere, Rogaland, utstyr til formidlingssentral	» 15 000
Norske tekstilkunstnere, kontorutstyr til formidlingssentral ..	» 12 182
Vestfold kunstnersentrum, kontorutstyr	» 10 000
Norske kunstforeningers landsforbund, etablering av kontor	» 8 000
Vadsø kunstforening, utstillings-skjermar	» 10 000
Alta kunstforening, lysutstyr	» 6 578
Sonja Henies og Niels Onstads stiftelser, basisutstyr for video	» 20 000
Måløy Kunstlag, lysutstyr	» 6 500

Kjøp av kunst til samlinger:

Seljord kunstforening, byste av Harald Kihle, utført av Per Palle Storm	» 10 000
Tromsø kunstforening, forarbeid til bronserelieff av Ulf Dreyer	» 10 000
Ørsta kunstlag, teikningar av Olav Strømme	» 5 000
Bergen Billedgalleri, maleri av Harriet Backer	» 15 000
Trondhjems kunstforening, kjøp av fem maleri av «Gruppe 5» ..	» 30 000
Kings Bay Kullkompani, maleri av Esko Sarkkinen	» 10 000
Bergens kunsthåndverksskole, grafikk av Poul Christensen	» 7 982
Molde kunstforening, maleri av Gunnar Haukebø	» 15 000
Fylkeskulturkontoret i Telemark, byste av Tarjei Vesaas, utført av Gunnar Janson	» 15 000

Andre tiltak:

Kunstskolen i Trondheim, forskingsprosjekt om biletkunst for blinde og svaksynte	» 39 674
Lån til støyping av skulpturar av Stinius Fredriksen	» 51 600
Norske kunstforeningers landsforbund, informasjonsbrosjyre ...	» 10 000
Kunstskolen i Trondheim, prosjekt om juryeringsproblematikk	» 29 425
Fargemøllen for originalgrafikk, eingongstilskott til driftskapital	» 15 000

Jan Gjessing, utstyr til multimedia/kinetikkprosjekt	kr 20 000
Fortidsminnesmerkeforeningen, Bergen, konservering av to Elias Fiigenschou-maleri	» 5 000
Kunsternes Hus, kortfilm om utstillinga «Skulptur underveis»	» 50 000
Vestlandets kunstakademi, til drifta ut 1980	» 40 000
BKS, leige av video	» 6 500
Dreyers forlag, bok om John Andreas Savio	» 25 000
Nordnorsk kunstnersentrum, seminar om kunstnarleg utsmykking	» 60 000
Hardanger folkemuseum, støyping av skulpturar av Torbjørn Alvsåker	» 5 000
Foreningen Brukskunst, Bergen, seminar om brukskunst- og arkitekturkritikk	» 5 000
Hå kommune, prosjekt om biletkunst i lokalmiljøet	» 50 000
Norske kunsthåndverkere, Hordaland og Sogn og Fjordane, informasjonsmateriale	» 9 000

9. Materialfondet for biletkunstnarar

Den sakkunnige komiteen for Materialfondet har i 1980 handsama 45 søknader om lån. Etter tilråding frå komiteen har Norsk kulturråd gitt 35 kunstnarar lånetilsegner på til saman kr 406 025.

Fondet disponerte ved årsskiftet 1979/80 kr 71 384 til utlån. Rådet sette i 1980 av kr 150 000. Resten av lånetilsegnene er gitt av midlar som er betalte attende i 1980.

10. Materialfondet for kunsthåndverkarar

Norsk kulturråd vedtok i 1979 retningslinjer for eit Materialfond for kunsthåndverkarar, som ein parallell til fondet for biletkunstnarar. Etter tilråding frå Den sakkunnige komiteen for Materialfondet for kunsthåndverkarar, gav Rådet i 1980 tre kunsthåndverkarar lån på til saman kr 71 000. Rest til rådvelde fra 1979 var kr 185 000, og Rådet sette i 1980 av kr 100 000 til Fondet.

11. Vederlag for utstillingsverksemd

I Budsjettinnstilling S. nr. 12 for 1979—80 heiter det at frå 1980 er alle utgifter til utstillingsvederlag etter gjeldande avtale med kunstnarorganisasjonane førte på dei einskilde budsjettkapitla, slik at Kulturfondet fullt ut må dekkje utstillingsvederlag i samband med utstillingar Fondet gir tilskott til. For 1980

sette Rådet derfor av kr 400 000 til vederlag for utstillinger, sjå ovanfor 8. *Til rådvelde for utstillinger m.m.* Det kom inn langt færre søknader om utstillingsstønad i 1980 enn i dei siste åra, og det vart berre utbetalt kr 134 780 til vederlag. Det vart løyvt kr 200 000 til kunstsentrar, sjå merknad til 7. *Ekstraordinær stønad til kunstsentrar i Bergen, Trondheim og Stavanger.*

KULTURVERN

I alt kom det til Kulturrådet 256 søknader i 1980 med ein samla søknadssum på over 19 millionar kroner. Søknader om større tilskott til nybygg ved musea er handsama under Kulturbbygg og registrerte der.

Ved kgl. res. 7. mars og 14. november vart det i alt sett av 5,1 mill. kroner til kulturvern i 1980 med denne fordelinga:

1. Tiltak ved dei kulturhistoriske musea, medrekna tidlegare tilsegner kr 274 000	kr 1 347 500
2. Tiltak for å verne hus, anlegg og miljø, medrekna tilsegner kr 795 000	» 2 027 000
3. Andre tiltak, medrekna tilsegner kr 515 000	» 1 525 500
4. Lokalhistorie	» 200 000
Til saman	kr 5 100 000

1. Tiltak ved dei kulturhistoriske musea

Sjølvs om musea gjennom den statlege tilskottsordninga har fått sikra ordinær drift, er det berre Kulturrådet av statlege organ som kan møte dei krav til investeringar som er ein naturleg del av utviklinga på dette området. I ei tid med økonomisk tilbakegang i fylkeskommunar og kommunar har Kulturrådet merka eit aukande press.

Løyvingar frå Kulturrådet går i første rekke til sikrings- og konsolideringstiltak, men dei store problema i samband med brann- og tjuverisikring ved musea kan ikkje løysast med kulturfondstøtte.

Det er ofte ikkje råd å skilje mellom museumstiltak og andre vernetiltak i miljøet. Det blir alt meir vanleg at museet går inn som ein naturleg del av til dømes eit verna industriområde, arbeidarmiljø, bryggemiljø eller jernvegsområde. Desse tilskotta er gitt:

Lofotmuseet. Bevaring av Storråvågan gård, Kabelvåg. Tilskott over tre år. Siste løyving	kr 80 000
Bogstad Stiftelse. Tilskott over to år til brannsikring. Siste løyving	» 44 000

Sunnhordland Folkemuseum og Sogelag. Restaurering av Nesheimtunet i Ølen. Tilskott over to år. Siste løyving	kr 75 000
Drammen Museum. Restaurering av arbeidarboli. Havnegt. 57 »	75 000
Aust-Agder Museet. Konservering av teaterkulissar frå Arendal Teater 1811—1911 ..	» 50 000
Museet for Haugesund og bygdene. Restaurering av sjøbruk-anlegg	» 75 000
Musea i Nord-Østerdalen, Tyll-dalen Bygdetun. Utstilling i ungdomslokalet Tronshall ...	» 10 000
Rana Museum. Restaurering av fjellgarden Bredek	» 66 000
Gruetunet. Istandsetjing av utekjellar i samband med vern av torpet Sollien	» 13 500
Kautokeino Bygdetun. Flytting av våningshus til samisk bygdetun	» 10 000
Herøy Historielag. Kjøp og restaurering av hovudbygningen Nordhus, Øvre Herøy	» 10 000
Sør-Varanger Museum. Vøling av fjøs på garden Noatun	» 15 000
Nordland Fylkesmuseum. Konservering av silkekjole frå Lurøy gard frå 1771	» 16 000
Lands Museum. Flytting av husmannsplassen Sagstuen	» 35 000
Polarmuseet i Tromsø og Arktisk forening. Brannsikring av Tollbubrygga	» 20 000
Brevik Bymuseum. Restaurering av skjerm Brett	» 30 000
Tana kommune. Kjøp av Polmak gjestestue i samband med bygdetun	» 80 000
Valdres Folkemuseum. Oppmåling og vøling av Roa. Registrering av samling	» 50 000
Kvam Bygdemuseum. Flytting av to våningshus og stabbur til museumsområde Storeteigen ..	» 65 000
Stor-Elvdalstunet. Vøling/restaurering av Nystu Trønnes. Løyving kr 250 000 over to år ..	» 125 000
Woxengs Samlinger. Restaure-ring av hovudbygning Vågseng, Vikna	» 55 000
Rogaland folkemuseum. Konservering av måla himling Målarstova, Håland	» 13 000
Vefsn bygdesamling. Kjøp av Skogbrygga. Kr 180 000 over to år	» 90 000

Vedlegg 1

Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

De Samiske Samlinger. Utstyr til preparantverkstad	kr	25 000
Stjørdal Bygdemuseum. Vøling av tak på Værnes prestegård »		70 000
Velfjord Bygdemuseum. Båt-naust til sikring av garnått-ring	»	30 000
Rød Herregård, Halden. Brann- og tjuverisikring	»	45 000
Stiftelsen Tveittunet, Sauda. Restauration av Tveittunet	»	75 000
Til saman	kr	1 347 500

Frå dei andre avsetjingane til kulturvern vart i tillegg løyvt til museumstiltak:

Namdalsmuseet, vern av Fogedgården, Namsos	kr	100 000
Norske kunst- og kulturhistoriske muse. Kurs i preparering ..	»	20 000
Woxengs samlinger, kystmuseums-møte	»	6 000
Stiftelsen Fossesholm, konservering av tapet	»	100 000
Hamarøy Bygdetun, kjøp av Kappellangården	»	30 000
Urskog-Hølandsbanen, vøling av lokomotiv 6 i Høland	»	30 000
Meråker Bygdemuseum, flytting av Skavmostuggu	»	40 000
Til saman	kr	326 000

Tilskotta til museumsbygg frå avsetjinga til kulturbygg kjem òg i tillegg.

2. Tiltak til vern av hus, anlegg og miljø

Når det gjeld vern av hus, anlegg og miljø, har løyvingane i mindre grad gått til ein-skildbygningar. Prinsippet om «vern gjennom bruk» har i høg grad prega søknadene, som har gitt uttrykk for ei stor lokal interesse for å verne om miljøet i vid meining. Løyvingane frå Kulturrådet har derfor i sterkare grad enn tidlegare vore i tråd med målsetjinga om «å skape eit rikare kulturmiljø og ei vakrere utforming av omgivnaden vår». Det er ikkje berre vernetanken som ligg bak løyvingane til arbeidet med rehabilitering av hus og miljø, i til dømes Sandefjord (Kurbadet), Eidsfoss (arbeidarbustader), Eydehavn, Innlandet i Kristiansund, Haugen i Egersund, Midtbyen i Trondheim og ikkje minst Sjøgata i Mosjøen. Den lokale styringsgruppa for «Sjøgataprosjektet» ser vernearbeidet ut frå ein vidare vinkel, der sosial og kulturell rehabilitering av bydelen er målet. Sentralt i dette arbeidet

står bruk av gamle hus som ledd i ein samla plan for kulturaktivitetar. Kommunale styresmakter, museet, frivillige organisasjonar, sentrale organ og forskingsinstitusjonar arbeider saman med «eit kvalitativt betre samfunn» som mål.

Røynsler syner at rehabiliterte hus er eit godt og rimeleg tilbod i nærmiljøet til sosiale og kulturelle aktivitetar, ikkje minst blant ungdom. Det same gjeld arbeidet med vern av båtar, som har ført til samarbeid sentralt og lokalt om sosiale, pedagogiske og kulturelle tiltak.

For å møte denne utfordringa med økonomiske midlar og rådgjeving, har det etter initiativ frå Kulturrådet vore møte med statlege organ som arbeider med kulturvern- og nærmiljøtiltak: Miljøverndepartementet, Kommunal- og arbeidsdepartementet, Forbrukar- og administrasjonsdepartementet, Husbanken og Statens ungdoms- og idrettskontor. Møta har stadfest at det trengst meir samordning og opplysning, slik at søkjarar kan få betre oversyn over tilskottsordningane dei kan nytte innan verne- og miljøarbeidet.

Møta har vore nyttige for samarbeidet og oversynet på sentralt hald og vil vonleg gi som resultat eit omfattande opplysningshefte som ei gruppe er sett ned til å utarbeide.

I samband med dette må ein også sjå løyvingane til fleire praktiske opplysningsbrosjyrar som Fortidsminnesmerkeforeningen gir ut, og serien om veteranhus frå forlaget Bonnytt.

På statleg hald har ikkje noko departement enno teke på seg det økonomiske ansvaret for dei verneverdige fartya som er førte opp på den nasjonale verneplanen. Men Miljøverndepartementet løyvde i 1980 kr 200 000 i tillegg til ca. kr 400 000 frå Kulturfondet. Organisasjonsutvalet i Miljøverndepartementet vil her kome med eit forslag til løysing.

Desse tilskotta er gitt:

Arendal kommune. Vern av Tyholmen. Siste del av ei samla tilsegn 1971 over åtte år, 1,5 mill. kroner	kr	110 000
Vefsn kommune, berging av Sjøgata-miljøet. Tilsegn over fleire år, i alt 3 mill. kroner	»	500 000
Moland kommune. Til rehabiliteringsarbeidet i Eydehavn	»	100 000
Soon og Omegn Vel. Rehabilitering av Birkelandgarden til kulturaktivitetar	»	25 000
Universitetet i Bergen, Kunsthistorisk institutt. Oppmåling og		

fotografering av gamle bygningstypar. Vestlandet og Møre	kr	65 000
Fylkeskonservatoren i Telemark. Vern og vøling av oppgangssag ved Lognvik	»	70 000
Bjugn kommune. Rehabilitering av Mølnergården til kulturaktiviteter. Tilsegn frå 1979	»	50 000
Tolga kommune. Vern av Dølmoen. Tilsegn frå 1979	»	75 000
Halden kommune. Sjøbuene i Halden. Tilsegn frå 1979	»	60 000
Asker Husflidslag. Rehabilitering av Asker prestegard, til kulturaktiviteter	»	10 000
Harstad Arbeidersamfund. Restaurering av Storgt. 18	»	30 000
Fortidsminnesmerkeforeningen, Stavanger. Vern av Haugen, Egersund	»	60 000
Stiftelsen til bevaring av kulturminner og miljø på Eidsfoss. Kr. 100 000 over to år	»	50 000
Komiteen for industriarbeidermuseum i Rjukan. Til utgreiing	»	50 000
Fylkeskonservator i Hordaland. Vøling av to sjøbuer Engevikhavn, Fusa	»	50 000
Det Norske Misjonsforbund. Restaurering av eksteriør, Dalen Hotell	»	30 000
Villa Fyr Venneforening. Istandsetjing av fyret	»	10 000
Fortidsminnesmerkeforeningen. Fullføring av restaurering Op-tun gård, til kulturaktiviteter	»	50 000
Stiftelsen Bryggen. Kjøp av Putterstuen, Svensgården. Tilsegn 1981 og 1982: kr 120 000	»	60 000
Bygland tun, v/Riksantikvaren. Berging av løe frå Ose	»	60 000
Sandefjord kommune. Rehabilitering av Kurbadet til kulturaktiviteter, (kr 100 000 er i tillegg gitt som tilsegn for 1981)	»	100 000
		kr 1 615 000

Vern og vøling av farty på den nasjonale verneplanen:

D/S Kysten	kr	90 000
M/J Havnøy	»	30 000
D/S Skibladner	»	110 000
Skonnerten Svanen	»	40 000
M/S Nævra	»	30 000
R/S Feie	»	35 000

D/S Børøysund	kr	90 000
Jalsta Brodern af Sand	»	25 000
M/S Bilfergen	»	30 000
Skonnerten Anna Rogde	»	80 000
D/S Thorolf	»	40 000
		kr 600 000
+ overført frå Miljøverndepartementet..	»	200 000
I alt løyvt til farty på verneplanen	»	400 000
D/S Hansteen	»	12 000
Til saman	kr	2 027 000

3. Andre kulturverntiltak

Desse tilskotta er gitt:

Sekretariatet for registrering av gamle farty	kr	200 000
Sekretariatet for registrering av gamle fotografi, siste prøveåret	»	250 000
Regionale arkitektkonkurransar	»	40 000
Privatarkivinstituttet/Avholdsbevegelsens arkiv. Prøveprosjekt over to år	»	35 200
Fortidsminnesmerkeforeningen. Opplysningsverksemd, brosjyre om vindauge	»	100 000
Namdalsmuseet. Vern av Fogedgården, Namsos (jfr. under pkt. 1)	»	100 000
Norske kunst og kulturhistoriske muse (jfr. under pkt. 1). Kurs	»	20 000
Våler og Svinndal kyrkjer. Vøling av messehaklar	»	3 300
Sande kyrkje. Konservering av messehakel	»	12 000
Friundervisningen Grenland. Utgreiing om Borgenvillaen til kulturaktiviteter	»	15 000
Amtmannsgammen. Vøling av hus	»	10 000
Lysøenutvalet. Restaurering av orgel	»	6 500
Woxengs Samlinger. Kystmuseums-møte (jfr. under pkt. 1) ..	»	6 000
Dreyer Forlag/Riksantikvaren. Bok om den nordiske laftekunsten	»	10 000
Vefsn kulturstyre, v/Styringsgruppa for Sjøgata. Førebuing av pilotprosjekt i samband med Europarådets bymiljøkampanje	»	15 000

Reidar Fønnebo. Ferdiggjering av manus om Nordmannssle-pene	kr	7 500	Romerikstun	1980	kr	10 000
Stavanger Husflidsforening.			Totn	»	»	3 000
Mønstermappe gamle bolster	»	15 000	Fåberg Historielag	»	»	3 000
Øystein Færøyvik. Utgjeving av bok av Bernhard Færøyvik ..	»	12 000	Follominne	»	»	3 000
Bamble kommune. Restaurering av bryggerhus Halen gård, kulturhus. (Tillegg til avset-jinga under pkt. 2)	»	100 000	Håløygminne	»	»	5 000
AOF-foreninga Horten, Borre. Rehabilitering av Rønsmia til kulturaktivitetar. (Tillegg til avsetjinga under pkt. 2)	»	40 000	Valdres Historielag	»	»	7 000
Stiftelsen Fossesholm, Eiker. Konservering av tapet (jfr. un-der pkt. 1)	»	100 000	Årbok for Glåmdalen	»	»	9 000
Stryn kommune, vøling av Ton-ning bru (tillegg til avsetjinga under pkt. 2)	»	100 000	Telemark Historielag	»	»	5 000
Studentsamfunnet Ås, restaure-ring av inventar (tillegg til avsetjing under pkt. 2)	»	100 000	Solum Historielag	»	»	3 000
Batterikomiteen for Gunnarshol-men skanse, Kragerø (pkt. 2) ..	»	25 000	Årbok for Trøndelag	»	»	7 000
Forlaget Bonytt. Grunnlagsmate-riale til Veteranhusserien o.a. ..	»	50 000	Lødingen Historielag	»	»	3 000
Urskog-Hølandsbanen (pkt. 1). Vøling av lokomotiv 6 i Hø-land	»	30 000	Årbok for Hadeland	»	»	3 000
Meråker Bygdemuseum (pkt. 1). Flytting av Skavmostuggu ..	»	40 000	Årbok for Nordfjord	1979	»	4 000
Universitetsforlaget/Aagot Noss. Bunader. A. Tidemann	»	53 000	Sønedeled Historielag	1980	»	2 000
Til saman	kr	1 525 000	Agder Historielag	»	»	6 000

4. Lokalhistorisk arbeid

1980 var siste året for prøveverksemda med eit sentralt rådgjevingsskontor for innsamling og arkivering av fotografi. Frå 1981 er sekretariatet på statsbudsjettet.

I 1980 vart eit nytt utval sett ned. Utvalet skal registrere dei eksisterande lokalhistoriske samlingane og greie ut om og korleis verksemda bør byggjast ut.

Arbøker

Årbok for Senja	1979	kr	5 000
Gauldalsminne	»	»	4 500
Gamalt frå Stange og Romedal	»	»	4 000
Årbok for Hadeland	»	»	3 000
Årbok for Helgeland	»	»	7 000
Årbok for Nord-Trøndelag ..	»	»	4 000
Årbok for Namdalen	»	»	4 000
Lofotboka	1980	»	8 000
Hofdasegl nr. 24	»	»	2 500

Andre lokalhistoriske tiltak

Nordnorsk kulturråd. Kurs om lokalhistoriske årbøker	kr	10 000
Samnemnda for lokalhistorie i Nidaros/Historisk institutt, Uni-versitetet i Trondheim. Histori-karmøte	»	1 500
Landslaget for bygde- og byhis-torie. Kurs i historielagsarbeid, Trondenes	»	7 500
Landslaget for bygde- og byhis-torie. Kurs i historielagsarbeid, Steinkjer	»	20 000
Gjerstad Historielag. Utgjeving av Lars Skjeldsøs «Frå kvar-dagslivet i Øvre Gjerstad»	»	10 000
Landslaget for bygde- og byhisto-rie. Førebuande arbeid til lands-omfattande «minneaksjon»	»	15 000
Norsk lokalhistorisk institutt/Ag-der Historielag. Seminar «Sjøen og lokalsamfunnet»	»	25 000

Til saman

SAMISK KULTUR

I 1980 kom det inn 75 søknader med ein samla søknadssum på kr 2 351 412.

Ved kgl. res. av 7. mars 1980 vart det sett av kr 800 000 til samisk kultur. Av tilleggs-løyvinga til Norsk kulturråd, vedtatt ved kgl. res. 14. november 1980, vart kr 200 000 sett av til samiske kulturtiltak. Totalløyvinga på kr 1 000 000 fordelte seg slik:

1. Samisk litteratur	kr	400 000
2. Samisk kunst og kunsthand-verk	»	180 000
3. Samisk musikk	»	170 000
4. Samisk, andre tiltak	»	250 000
Til saman	kr	1 000 000

1. Samisk litteratur*Tilskott til aviser og tidsskrift*

Nuorttanaste	kr 70 000
Ságat, samiskspråklig magasin ..	> 40 000
Sámi Áigečála, annonse	> 225

Bokutgjevingar

Karasjok Produkter:

I. og L. Sandberg: Unna Anna stoahka spáppaguin, setting ...	> 384
--	-------

Universitetsforlaget:

Jalvi/Larsen: Sádneđái'do og Hætta/Bær: Mui'talusat, transskribering	> 12 000
--	----------

Samuel J. Balto: Med Nansen på ski over Grønland, transskribering	> 2 500
---	---------

Jár'galæd'dji A/S:

J. M. Nuorgam: Dolos dábit ja vierut idjajávrrí guovlluin, transskribering	> 4 211
--	---------

I. Utsi: Eallin dáhpuhus	> 31 820
--------------------------------	----------

H. Buljo: Mihkku	> 23 760
------------------------	----------

P. Idivuoma: Rievvarbiegga, tilleggsloyving	> 2 760
---	---------

E. Guttorm: Eatnam árbe luohtti	> 54 942
---------------------------------------	----------

Utvalet for samisk litteratur:

Čallagat XIV og XV	> 6 756
--------------------------	---------

Klemet Turis manuskript, bearbeiding	> 6 814
--	---------

Fem prosjekt, lønn til konsulent	> 30 000
--	----------

E. M. Guttorm: Addja ja manat og Dat viđas	> 72 200
--	----------

K. Nilsen Turi: Ovdeš Áiggit	> 25 000
-----------------------------------	----------

Innsamling av munnleg materiale

Lajla Mattson, utskrivning av sør-samisk materiale	> 8 364
--	---------

Utvalet, utskrivning av materiale frå Kautokeino	> 8 115
--	---------

Til saman	kr 399 851
-----------------	------------

2. Samisk kunst og kunsthåndverk*Utsmykkingar*

Reindriftsadministrasjonen i Alta	kr 20 000
-----------------------------------	-----------

Grensens skole	> 10 000
----------------------	----------

Drag barne- og ungdomsskole	> 20 000
----------------------------------	----------

Kautokeino gamle- og sjukeheim	> 10 000
--------------------------------------	----------

Konsulentonorar	> 25 000
-----------------------	----------

Utstillinger

De Samiske Samlinger, utstilling under nordnorske kvinnedagar	> 10 000
---	----------

Sámi Dáiddačehppiid Searvi,

to utstillinger	kr 5 000
-----------------------	----------

Sámi Dáiddačehppiid Searvi,

Min otna daidu	> 15 000
----------------------	----------

Seminar

Utvalet for kunst og kunsthånd-

verk	> 50 000
------------	----------

Overført Samisk, andre formål ..	> 15 000
----------------------------------	----------

Til saman	kr 180 000
-----------------	------------

3. Samisk musikk*Jár'galæd'dji A/S:*

LP og kassett med Anne-Jorid og

Ammon	kr 15 000
-------------	-----------

Kassett med tradisjonell joik ved

Ailo Gaup	> 8 000
-----------------	---------

LP med tradisjonell joik ved Mik-

kel P. A. Bongo	> 10 000
-----------------------	----------

LP med religiøse songar ved Anne-

Marie Rasmussen	> 10 000
-----------------------	----------

Samisk musikkutval:

Innsamling av samisk religiøs

musikk	> 23 298
--------------	----------

Innsamling av joik

> 25 000

Seminar om joik

> 7 000

Utval til utgreiing om den rolle

joiken spelar sosiologisk og juri-	> 15 000
------------------------------------	----------

disk

Kassett med joik ved E. M. G. Dun-	> 15 000
------------------------------------	----------

fjeld og E. M. Solbakke

> 3 000

Konsert under kulturdagar i Vadsø

Prosjekt ved Erik Prost, musikk	> 38 700
---------------------------------	----------

for samiske barn

Til saman	kr 169 998
-----------------	------------

4. Andre tiltak*Kulturarrangement*

Karasjok Sameforening, kultur-

kveld	kr 10 000
-------------	-----------

Nesseby Sameungdomsforening,

barneleir	> 10 000
-----------------	----------

Sør-Varanger Sameforening

(SLF), kulturdagar	> 8 000
--------------------------	---------

Sør-Varanger Sameforening

(NSR), kulturmønstring i Kir-	> 7 000
-------------------------------	---------

kenes

Masi Sameforening, kulturkveld

m/konsert	> 7 300
-----------------	---------

Nord-Troms Sameforening, semi-

nar om sjøsamisk kultur	> 6 000
-------------------------------	---------

Teater

Norsk Forfattersentrum, dokke-

teaterturné	> 6 300
-------------------	---------

Beaivvaš, «Våre vidder», innspe-

ling	> 35 000
------------	----------

Vedlegg 1

Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

Oslo Samiid Searvi, teatergruppa «Dal'vadis»	kr 3 500
Trondheim Samiid Searvi, «Dal'vadis»	» 3 500

Kulturvern, utstillinger

Kurt-Tore Andersen, læstadianis- meprosjektet	» 34 210
Norsk Folkemuseum, «Samene i dag»	» 23 000

Andre formål

Sámi Áigečala/Jár'galæd'dji, tids- skriftet «Goaikkanasat»	» 50 000
Hamarøy vidaregåande skole, inn- kjøp av samisk litteratur	» 5 000
Hamarøy folkebibliotek, innkjøp av samisk litteratur	» 7 000
Anders A. Gaup, bygging av snik- karverkstad	» 30 000
Tromsø Museum, trykking av skriftet «Sameskolen i Havika»	» 17 200
Karasjok Familie- og Dagheim, innkjøp av «Lappisk ordbok» og «Lærebok i lappisk» av K. Nilsen	» 2 000
Til saman	kr 265 010

I tillegg er det løyvt kr 50 000 til Sámi Áigečala/Jár'galæd'dji til tidsskriftet «Goaikkanasat» og kr 23 000 til Norsk Folkemuseum for utstillinga «Samene i dag» av avsetjinga Andre formål (Generell disposisjon).

KULTURBYGG

I 1980 kom det inn i alt 31 søknader med ein samla søknadssum på om lag 29 millionar kroner. Søknader om større tilskott til innreiingar og reparasjonar av kulturbygg er rekna med i denne taloppgåva.

Ved kgl. res. 7. mars 1980 vart det sett av kr 7 000 000 til kulturbygg, delt slik:

1. Særleg nemnde tiltak

Hvalfangstmuseet i Sandefjord.	
Nybygg	kr 1 000 000
Lågdalsmuseum på Kongsberg.	
Nybygg	» 500 000
Klevfoss industrimuseum i Lø- ten. Ominnreiing	» 500 000
Voss Folkemuseum. Nybygg ...	» 1 300 000
Gamle Bergen Museum. Ominn- reiing	» 350 000
De Sandvigske Samlinger. Ny- bygg	» 500 000
Lårdal Bygdemuseum. Nybygg ..	» 400 000

*2. Til råddelde for andre bygge-
tiltak*

Til saman	kr 7 000 000
------------------------	---------------------

1. Særleg nemnde tiltak*Hvalfangstmuseet i Sandefjord*

I 1979 gav Norsk kulturråd tilsegn om 1,5 mill. kroner til å føre opp eit nytt museumsbygg kostnadsrekna til om lag 6 mill. kroner. Byggjearbeida tok til i april 1980 og museumsbygget vil stå ferdig i 1981. Rådet løyvde kr 1 000 000 i 1980 og gav samstundes lovnad om å betale ut resten av tilsegna, kr 500 000, i 1981.

Lågdalsmuseum på Kongsberg

I 1976 gav Rådet tilsegn om 2 mill. kroner til å reise eit eldfast museumsbygg kalkulert til om lag 5 mill. kroner. Finansieringa elles er delt med 2 mill. kroner i tilskott frå kommunane og fylkeskommunen og 1 mill. kroner i eigenkapital og lån. Råbygget sto ferdig hausten 1978 og har kosta 5 mill. kroner. Museumsbygget vart vesentleg dyrare enn kalkulert. Resten av byggjearbeida med inventar og utstyr kosta 3,5 mill. kroner. Rådet vedtok i 1980 å gi ei sluttløyving på kr 500 000 til dette prosjektet.

Klevfoss industrimuseum i Løten

Rådet vedtok i 1979 å gi tilsegn om kr 500 000 til etablering av eit industrimuseum i fabrikkbygget til Klevfoss Papir- og Cellulosefabrikk. Innreiingsarbeida er kostnadsrekna til 1,5 mill. kroner. Finansieringa elles er ordna med tilskott frå industrien, arbeidargruppasorganisasjonar, kommunen og fylkeskommunen. Byggjearbeida tok til i 1979 og museet vil stå ferdig i 1981.

Voss Folkemuseum

Rådet gav i 1979 tilsegn om 2,3 mill. kroner til å føre opp eit eldfast samlingsbygg kostnadsrekna til 6,8 mill. kroner. Arbeidet med bygget tok til i august 1980. Rådet løyvde i 1980 1,3 mill. kroner til denne byggjeoppgåva og lova å betale ut resten av tilsegna, 1 mill. kroner, i 1981.

Gamle Bergen Museum

Rådet gav i 1979 tilsegn om kr 350 000 for 1980 til innreiing av eldfast magasin i Solheimviken bedehus. Innreiinga, som tok til i 1980, var kostnadsrekna til om lag 1 mill. kroner.

De Sandvigske Samlinger

Rådet gav i 1979 tilsegn om 1 mill. kroner til toppfinansiering av eit nytt verkstad- og velferdsbygg på Maihaugen. Bygget er kostnadsrekna til om lag 3 mill. kroner og byggje-

arbeida tok til hausten 1979. Rådet sette av kr 500 000 i 1980 og gav lovnad om å løyve restsummen, kr 500 000, i 1981.

Lårdal Bygdemuseum

Rådet gav i 1979 tilsegn om kr 400 000 for 1980 til oppføring av eldfast utstillings- og magasinbygning kostnadsrekna til 1,1 mill. kroner. Restfinansieringa er ordna med eigenkapital og tilskott frå fylkeskommunen. Byggjearbeida tok til i 1980.

2. Til rådvelde for andre byggetiltak i 1980

I samsvar med tilråding frå byggjeutvalet har Rådet i 1980 gitt desse tilskotta:

Hermetikk museet i Stavanger.	
Ominnreiingsarbeid	kr 350 000
Vingelen Kirke- og skolemuseum.	
Nybygg	> 250 000
Lista Museum. Tilbygg	> 70 000
Tromsø Kunstforening. Innreiing	
av utstillinglokale	> 250 000
Galleri F 15. Heis	> 30 000
Hurum Kunstlag. Innreiing av	
utstillingslokale	> 60 000
Kongsberg Kunstforening. Inn-	
reiing av utstillingslokale	> 250 000
Bildende Kunstnere i Rogaland.	
Innreiing av utstillingslokale	> 300 000
Bildende Kunstnere i Hedmark/	
Oppland. Innreiing av utstil-	
lingslokale	> 65 000
Hattfjelldal kultursenter.	
Nybygg	> 650 000
Arbeidsutvalet for kulturbygg i	
Lindås. Prosjektarbeid	> 50 000
Harstad Arbeidersamfund. Om-	
innreiingsarbeid	> 125 000
Til saman	kr 2 450 000

3. Oversyn over langsiktige tilsegner

Utan at det har vore sett av midlar, har Norsk kulturråd i åra 1977—80 gitt desse lovnadene om tilskott til kulturbygg:

BKF-musea i Bergen	kr 3 500 000
Hvalfangstmuseet i Sandefjord	> 500 000
Voss Folkemuseum	> 1 000 000
De Sandvigske Samlinger	> 500 000
Austrheim kommune	> 1 300 000
Samisk kultursenter i Hattfjell-	
dal	> 1 000 000
Olavsgruva på Røros	> 1 000 000
Tromsø Kunstforening	> 1 500 000
Til saman	kr 10 300 000

BKF-musea i Bergen

Rådet løyvde i 1977 1,5 mill. kroner til toppfinansiering av eit nybygg for Bergen Billedgalleri og Stenersensamlinga. Føresetnaden for denne løyvinga var at dette skulle føre til full utflytting av Bergen Billedgalleri frå «Permanent», Vestlandske Kunstindustrimuseum. Rådet gav samstundes tilsegn om 1,5 mill. kroner til nødvendig restaurering av Permanenten og 2 mill. kroner til nybygg for Fiskerimuseet. Arbeidet med finansieringsplaner for restaureringa av Permanenten og nybygg for Fiskerimuseet er ennå ikkje avslutta og Rådet reknar derfor med at det ikkje er nødvendig med løyvingar til desse byggjeoppgåvene før i 1982.

Voss Folkemuseum

Sjå pkt. 1.

De Sandvigske Samlinger

Sjå pkt. 1.

Austrheim kommune

Rådet gav i 1980 tilsegn om 1,3 mill. kroner til å føre opp eit tilbygg med konsert-, teater- og utstillingsrom for biletkunst i tilknytning til Austrheim samfunnshus. Rådet ser dette byggjetiltaket i samband med industrireisninga på Mongstad og har gitt lovnad om utbetaling av tilsegna med kr 500 000 i 1981 og kr 800 000 i 1982.

Samisk kultursenter i Hattfjelldal

I 1980 løyvde Rådet kr 650 000 til å føre opp eit samisk kulturbygg i Hattfjelldal samstundes som Rådet gav lovnad om ytterlegare 1 mill. kroner til denne byggjeoppgåva i 1981. Kulturhuset er kostnadsrekna til 2,2 mill. kroner og byggjearbeida vil ta til våren 1981.

Olavsgruva på Røros

Rådet gav i 1980 tilsegn om 1 mill. kroner til finansiering av eit administrasjonsbygg over gruvnedgangen. Rådet gav lovnad om å betale ut kr 500 000 i 1981 og kr 500 000 i 1982.

Tromsø Kunstforening

I 1980 løyvde Rådet kr 250 000 til istandsetjing og innreiing av det gamle museet i Tromsø til utstillingslokale for kunstforeininga. Ominnreiingsarbeida er kostnadsrekna til 3,5 mill. kroner og Rådet har gitt tilsegn om ytterlegare 1,5 mill. kroner til å finansiere denne byggjeoppgåva. Tilsegna er lova utbetalt med kr 750 000 i 1981 og kr 750 000 i 1982.

Vedlegg 1

Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

UTVAL, UTGREIINGAR OG PUBLIKASJONAR

Ved kongeleg resolusjon vart det i 1980 sett av kr 700 000 til utval, utgreiingar og publikasjonar, delt slik:

Faste utval	kr 410 000
Ad hoc utval	» 30 000
Andre utval og utgreiingar	» 160 000
Trykking av publikasjonar	» 100 000
Til saman	kr 700 000

I 1980 vart desse midlane betalte ut:

Faste utval	kr 528 781
Ad hoc utval	» 108 364
Andre utval og utgreiingar	» 129 214
Trykking av publikasjonar	» 0
Til saman	kr 766 359

ANDRE FORMAL

Ved kgl. res. av 7. mars 1980 vart det vedteke å setje av kr 1 900 000. Ved tilleggsføring til Norsk kulturfond vart avsetjinga auka med kr 515 000 til kr 2 415 000.

I alt kom det inn 122 søknader med ein samla søknadssum på kr 9 784 888. Rådet har gitt desse tilskotta:

Teater og opera

Nord-Trøndelag fylke, amatørteaterarbeid, prøveprosjekt ..	kr 150 000
Det Norske Teater, dramatikkarteivling	» 60 000
Norsk Sceneinstruktørforening, seminar	» 44 000
Operauken, Kristiansund, ballettskoleverksemd	» 35 000
Peer-Gynt Stemnet, instruksjon av Gudbrandsdalsspelet. Samla løyving kr 47 000, 40 000 som tilsegn for 1980	» 7 000
Perleporten Teatergruppe, produksjonsstønad	» 40 000
Musidra, produksjonsstønad ...	» 40 000
Tramteatret, produksjonsstønad ..	» 40 000
Teater 4, Fredrikstad	» 30 000
Teatret Rundt-Omkring, Bergen, produksjonsstønad	» 30 000
Petrusjka Teater, Trondheim, produksjonsstønad	» 10 000
Grenland Friteater, Skien, produksjonsstønad	» 35 000
Saltkompagniet Teatergruppe, produksjonsstønad	» 40 000

Piratteatret, produksjonsstønad kr	30 000
Cabaretgruppen, produksjonsstønad	» 30 000
Nordahl Grieg Teateret, Bergen, produksjonsstønad	» 20 000
Bergen Døveforening, produksjonsstønad	» 20 000
Amatørteaterlaget «Tåkelur'n», Vardø, lysutstyr	» 8 600
Statens teaterskole, honorar til Lennart Lidstrøm	» 10 000
Tartarteatret, Bergen, produksjonsstønad	» 20 000
Bømloteatret, instruksjon	» 15 000
Grenland Friteater, seminar ...	» 53 000
Tromsø Barneteater, dokketeaterfestival	» 50 000
Samnemnda for Amatørteaterarbeid, kurs i sceneografi	» 4 000
Saltkompagniet Teatergruppe, kurs	» 8 500
Saltkompagniet Teatergruppe, kurs	» 14 000
Norsk Amatørteaterråd, tilskott til etablering	» 60 000
Opera Piccola, produksjonsstønad	» 25 000

Ballett

Lise Ferner/Rune Klakegg, stønad til ballettproduksjon	» 10 000
Frostad Dansecompagni, ballettproduksjon	» 20 000
Dansekompagniet Kantarellen, ballettproduksjon	» 40 000
Dansegruppen Collage, ballettproduksjon	» 40 000
Høvik Ballett, ballettproduksjon ..	» 40 000
Norsk Danseteater, ballettproduksjon	» 150 000

Andre tiltak

De Døves Menighet, program somerleir	» 6 500
Norges Blindforbund, tre kulturarrangement	» 34 000
Fellesrådet for det sørlige Afrika, vitjing av kulturensemble ..	» 12 000
Foreningen latinamerikanere i eksil, gjestespel av teaterensemble med chilenske flyktningar	» 2 100
Innvandrarkulturfestival 1980 ..	» 30 000
Olavsdagane i Trondheim 1980 ..	» 80 000
Æresprisen 1980	» 25 000
Lokalhistorisk pris	» 15 000
Kulturnytt	» 210 000
Ibsendagane i Skien 1980	» 60 000

Arbeidet i råd, utval og fond på kulturområdet i 1980

Vedlegg 1

Stiklestadjubileet 1980	kr 22 000	Bengt Espen Knudsen og Arne Sigmund Tvedten, trykking av monografi om professor Knut Knutsen	kr 58 000
Brød og Roser, Vågan, Nordnorske kvinnedagar	» 10 000	Sámi Aigečala, stønad til tidskriftet Goalkkanasat	» 50 000
Nordnorsk kulturråd, Nordkalottkonferanse i Piteå	» 9 000	Styringsgruppa for Sjøgata-prosjektet i Mosjøen, kjøp av verneverdig hus	» 50 000
Utstillinga Arbeidsfolk i Trondheim omkring 1915	» 35 000	Norsk Folkemuseum, utstillinga «Samene i dag»	» 23 000
Folkeakademienes Landsforbund, jubileumsprolog	» 7 000	Tilleggsloyving til stønadsordninga for ny norsk dramatikk	» 50 000
Østre Ullsfjord husflidslag, vevstue	» 10 000	Nord-Trøndelag kulturstyre, debattopplegg om fylkesmusikarar	» 5 000
Modum Nervesanatorium, teaterlys i festsalen	» 10 000	Hallingdal historielag, Dølamine 1979	» 4 000
Norsk Visearkiv, etableringsstønad	» 60 000	Universitetsforlaget, utgjeving av Aagot Noss: A. Tidemands folkedraktstudier	» 107 000
Norsk Operasangerforbund, transport av flygel til Roma ..	» 6 000	FRIDHEIM-prosjektet, avsetjing til førebuande arbeid med verneplan	» 124 500
Hovedkomiteen for Herlaugsdagene, honorar til Trygve Hoff for manus	» 15 000	Tverrlitterært kvinneforum, seminar	» 7 000
Kritikerlaget for Teater, Musikk, Ballett, prisar	» 3 000	Til saman	kr 2 391 000
Ansgar Forlag, trykkingstilskott til Sigbjørn Bernhoft Osa: Spelmannsliv	» 20 000		
Norsk Filmkritikerlag, filmkritikarpris	» 1 800		

KAPITTEL IV

Administrasjon

I meldingsperioden har personalet i administrasjonen vore desse:

Direktør Asmund Oftedal
Kontorsjef Hans Stokland
Førstekonsulent Ragnfrid Stokke
Redaktør Herman Berthelsen
Konsulent Berit Weyer Larsen
Konsulent Karin Bakken
Konsulent Torkild Alsvik (fram til 31.7.80)
Konsulent Mari Finess (frå 1.8.80)
Førstesekretær Marit Øvrebo
Førstesekretær Mikkil Nils Sara (fram til 31.7.80)
Førstesekretær Isak Samuel Hætta (frå 1.8.80)
Bokhaldar Kari Hilden
Administrasjonssekretær Inger Steen Nilssen (4/5 stilling)
Kontorfullmektig Reidun Pedersen (4/5 stilling)
Kontorfullmektig Inger Marie Flateby (4/5 stilling)

Norsk kulturråd hadde i 1980 tolv fast organiserte stillingar og to stillingar som heilårs-

engasjement (ein redaktør for bladet «Kulturnytt» og ein førstesekretær for Samisk kulturutval). I tillegg har Rådet nytta omframhjelp til arbeid med maskinskriving og rekneskap.

Ved kongeleg resolusjon vart det i 1980 sett av kr 2 600 000 til administrasjon, delt slik:

Lønner og honorar	kr 1 850 000
Inventar	» 100 000
Andre kontorutgifter	» 650 000
Til saman	kr 2 600 000

Rekneskapen for 1980 syner desse tala:

Lønner og honorar	kr 1 918 654
Inventar	» 4 428
Andre kontorutgifter	» 517 807
Til saman	kr 2 440 889